STE JAARGANG No. 196 — VRIJDAG 23 AUGUSTUS 1968

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

VEILIGHEIDSRAAD BIJEEN

Rusland veroordeeld voor inval in Tsjechoslowakije

NEW YORK. — Rusland heeft vannacht zijn veto uitgesproken over een westerse resolutie in de Veiligheidsraad, waarin het militair ingrijpen van de landen van het Warschau-pact in Tsjechoslowakije wordt veroordeeld. Het is de 105e Russische veto in de geschiedenis van de volkenorganisatie. De stemming over de resolutie luidde tien stemmen voor, twee tegen (Rusland en Hongarije) en drie onthoudingen (Algerije, India en Pakistan), zodat er genoeg stemmen waren de resolutie zonder een veto aan te nemen. Onmiddellijk na de uitspraak van Jacob Malik veroordeelde de Amerikaanse ambassadeur George Ball de Russische actie als de reactie van een bange staat, die met brute kracht had gepoogd de vrijheid in Tsjechoslowakije te onderdrukken.

Moskou zoekt verweer in honderdvijfde veto

Na de stemming diende de Canadese vertegenwoordiger een voorstel in, waarin secretaris-generaal Oe Thant wordt gevraagd een afgevaardigde naar Praag te sturen om een onderzoek in te stellen naar het lot van de aangehouden Tsjechoslowaakse leiders en hun veiligheid te waarborgen. Kort daarop werd de bijeenkomst verdaagd tot een later tijdstip.

De Veiligheidsraad was gisteravond laat bijeengekomen om na een onderbreking van bijna negen uur het debat over de gebeurtenissen in Tsjechoslowakije voort te zetten.

De vertegenwoordiger van Tsjechoslowakije bij de Verenigde Naties, Jan Muzik, verklaarde dat minister van buitenlandse zaken Hajek naar New York onderweg is. Hij zei te hopen, dat Hajek „wellicht nog vanavond, ruim de gelegenheid zal hebben het standpunt van mijn land tot in alle bijzonderheden uiteen te zetten". Volgens Muzik verergert de toestand in Tsjechoslowakije door de aanwezigheid van de bezettingsmacht voortdurend. „Ondanks hun inspanning zijn de bezetters er niet in geslaagd hun vertegenwoordigers aan het Tsjechoslowaakse volk op te dringen." Muzik herhaalde zijn eerder gedane oproep dat de invasietroepen zich terugtrekken.

● *VIER STELLINGEN*

De Tsjechoslowaakse vertegenwoordiger zei duidelijk te willen stellen dat:

a. De bezetting volslagen onwettig was;

b. uitsluitend de wettig gekozen vertegenwoordigers de ware vertegenrepliceerde dat Ball niet moetd enken woordigers zijn van de republiek en het volk en dientengevolge in staat gesteld moeten worden hun grondwettige functies vrij uit te oefenen zonder onwettige inmenging van de bezettende strijdkrachten;

c. alle daden van de buitenlandse bezetting in Tsjechoslowakije onwettig zijn;

d. de volledige en onmiddellijke beëindiging van de bezetting, terugtrekking van de vreemde strijdkrachten en volledig herstel van de soevereiniteit en de territoriale onschendbaarheid van de republiek een gebiedende eis is.

● *HEILIG SOCIALISME*

„Eén ding wil ik tenslotte glashelder maken", zo zei Muzik, „de zaak van het socialisme is de enige zaak waarvoor we pal staan en wij zouden de laatsten zijn die daaraan nog meer schade toegebracht willen zien dan al is gebeurd. De gedachten van het socialisme zijn niet alleen heilig voor ons, maar voor de gehele vooruitstrevende mensheid."

De vertegenwoordiger van Senegal,e Ibrahim Boye, verklaarde vervolgens dat zijn land een ontwerpresolutie waarin de interventie veroordeeld wordt zal steunen.

Josef Tardos hekelde namens Hongarije de „wraakzuchtige" politiek van West-Duitsland en zijn „samenspanning met de reactionaire Tsjechoslowaken".

Gesteund door Bulgarije verzocht de Rus Malik om uitstel van het debat. De Amerikaan Ball interrumpeerde met de eis, dat de raad de behandeling moest voortzetten en dat het nog op deze bijeenkomst tot een stemming zou komen, waarop Malik repliceerde dat Ball niet moet denken dat hij bij zijn bank is waar hij bevelen kan geven.

China gispt brute actie tegen Praag

HONGKONG — Communistisch China heeft vandaag met de woorden „schaamteloze daad" voor het eerst gereageerd op de Russische invasie in Tsjechoslowakije. Het was het officiële Volksdagblad dat deze woorden gebruikt.

„Schaamteloosheid tot in het uiterste. Het wekt herinneren op aan de bezetting van Sudetenland door Hitler", zo schrijft „commentator" in het Pekingse Volksdagblad.

„Ten einde raad heeft de Sovjet-Unie Ulbricht, Kadar, Gomulka en Zjivkov opgeroepen en het resultaat was de farce in Praag".

De Russische verzekering dat het de vrede in Europa wil versterken is de „uitgesproken piratenlogica van imperialisme".

Het incident is een les voor de Tsjechoslowaakse en andere revolutionairen in de wereld. Het heeft de contra-revolutionaire aard van het Sovjet-revisionisme blootgelegd. Het zal deze volkeren in hun revolutionaire strijd wakker schudden, zo zegt het blad, dat de bevolking van Tsjechoslowakije en andere Oosteuropese landen oproept tot het „moderne revisionistische bewind" omver te werpen en de macht te grijpen. Het volksdagblad biedt in het artikel de steun aan van China bij de strijd tegen imperialisme en revisionisme en zegt dat „eens de dag komt, dat de proletarisch dictatuur in alle landen zal worden ingesteld".

MISVERSTAND

Venezuela weigerde extra vlucht aan ALM

WILLEMSTAD — Vermoedelijk door een misverstand moest gisteravond een ALM-vliegtuig zonder passagiers van Maiquetia (Venezuela) naar Curacao terugkeren. Het ging hier om een extra vlucht van onze nationale luchtvaartmaatschappij. In Venezuela werd echter geen toestemming verleend passagiers mee te nemen. Hoewel de zaak nog niet helemaal opgelost is, werd van Venezolaanse zijde wel meegedeeld dat waarschijnlijk een ondergeschikte ambtenaar een fout gemaakt heeft. Vandaag zou de zaak worden onderzocht.

Volgens afspraak kan de LAV (Linea Aeropostal Venezolana) zes extra vluchten per maand uitvoeren op Curacao zonder daarvoor speciale toestemming te vragen. De ALM mag vier extra vluchten uitvoeren op Venezuela zonder toestemming. Elke vlucht boven dit aantal dient te worden aangevraagd. De NA verlenen immer toestemming aan de LAV voor de extra vluchten. In juli maakte de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij vijftig extra vluchten en voor augustus werden er zestig aangevraagd. De ALM kreeg in juli tien extra vluchten en voor augustus vroeg de ALM er elf aan.

Gisteravond werd plotseling echter de twaalfde geweigerd. De luchtvaartdienst van de NA reageerde hierop prompt met een weigering de LAV twee extra vluchten te laten maken. Nadat Venezuela had verzekerd dat er sprake was van een misverstand werd later alsnog aan de LAV toestemming verleend de vluchten uit te voeren met passagiers.

De ALM-machine was ondertussen reeds leeg teruggekeerd op de Curacaose luchthaven, omdat het toestel ingeschakeld moest worden voor een andere vlucht. De LAV bracht later de in Venezuela wachtende ALM-passagiers over naar Curacao.

Paus zegent 250.000 Colombiaanse boeren

Oproep tot sociale rechtvaardigheid

BOGOTA. — Paus Paulus VI heeft vandaag in Colombia, op een plateau ten westen van Bogotá, 250.000 boeren ontmoet, die uit geheel Colombia per bus, per trein, te voet en per muilezel waren gekomen om hem te begroeten. Staande in een jeep maakte de paus een tocht van drie kilometer en sprak hen vanaf een platform toe en zegende hen. Onder de aanwezigen bevonden zich Indianen in hun kleurige kledij uit bergdorpen. De paus maakte per helikopter de reis van 25 km van Bogotá naar het plateau.

Tevoren opende de heilige vader een radiostation, dat door een r.k. organisatie wordt gedreven. Het is de nieuwste van een keten zenders, die tot stand zijn gekomen door het pionierswerk van een priester en waarmee men de bevolking leert lezen en schrijven.

Paus Paulus heeft gisteren op het eucharistisch congres in Bogotá 161 priesters en 41 diakenen gewijd. De paus deed een beroep op de nieuwingewijden, die in heel Zuid-Amerika hun werk zullen verrichten, in de bres te staan voor sociale rechtvaardigheid en de armen te liefhebben en te verdedigen. De plechtigheid werd door naar schatting 50.000 mensen bijgewoond. Drie van de diakenen die gewijd werden, zijn getrouwd.

Gisteren viel de paus een tumulteus welkom ten deel. Hij kuste na zijn aankomst de bodem van Colombia als de eerste paus die Latijns Amerika bezoekt. Honderdduizenden Colombianen, arm en rijk, arbeiders en boeren, stonden rijen dik langs de 15 kilometer lange weg van het El Dorado-vliegveld naar de kathedraal van Bogotá. Zij wuifden met zakdoeken en riepen Viva el Papa.

Algemene staking in Praag

PRAAG — Om twaalf uur precies werd onder geloei van sirenes getoeter van auto's en gefluit van locomotieven het begin van de algemene staking van een uur in Praag aangekondigd.

Het bijzonder congres van de Tsjechoslowaakse communistische partij had de staking donderdag afgekondigd, als de bezettingstroepen vandaag niet zouden zijn teruggetrokken.

Het hele land is gevraagd, zich bij de stakingsactie aan te sluiten. In Praag zijn overal plakkaten aangeplakt waarop de duur van de staking staat aangegeven en de bevolking wordt gevraagd de straten te verlaten. Kort voor het begin van de staking bood het Wenceslausplein een troosteloze aanblik. Er stonden ongeveer 30 pantservoertuigen en tanks gestationeerd, de straat was opengebroken en overal lagen glasscherven en overblijfselen van vernielde versperringen. Op vele huizen en ramen zijn anti-Russische leuzen gekalkt of aangeplakt en veelvuldig treft men vergelijkingen aan tussen de Russen en de troepen van Hitler. In de Nationalestraat staan lange rijen mensen voor tabaks- en levensmiddelenwinkels.

Russen en collaborerende Tsjechen nemen van mensen op straat fototoestellen en filmmateriaal in beslag. De bruggen over de Moldau worden door Russen bewaakt, die automobilisten gebieden Tsjechoslowaakse vlaggen van hun auto te verwijderen. Wie daaraan geen gevolg geeft, wordt weggevoerd.

Het veertiende communistische partijcongres is in permanente, geheime vergadering in een fabriek. Het beschouwt zich samen met het restant van het parlement als de wettige vertegenwoordiging van partij en staat bij afwezigheid van de andere leiders.

Partij-steun voor Rusland

MOSKOU — Tass meldt op grond van berichten in de buitenlandse pers dat de communistische partijen van Colombia, Chili, Mongolië en Syrië het besluit steunen van de Sovjet-Unie om in Tsjechoslowakije tussenbeide te komen. Achter dit besluit staan nu de partijen van de Sovjet-Unie, Polen, Hongarije, Bulgarije, Oost-Duitsland, Noord-Vietnam, Noord-Korea, Mongolië, Colombia, Chili en Syrië. Dit betekent dat tot nu toe toe elf van de circa negentig door de Russen erkende partijen de invasie hebben goedgekeurd.

Radio-Praag bezet

WENEN. Radio „Vrij Praag" heeft donderdagmiddag om vijf over vijf meegedeeld dat soldaten van de bezettingsmachten het gebouw binnengedrongen en dat de uitzendingen dientengevolge moesten worden gestaakt. De omroeper zei dat pogingen zullen worden gedaan een oplossing te vinden voor hervatting van de uitzendingen.

● *Gisteravond gaf de heer K. H. Bronkhorst zijn eerste schmink-les op Curacao in de schmink-kamer van de nieuwe schouwburg. De heer Bronkhorst, beroepsgrimeur, is door de Sticusa naar Curacao uitgezonden om hier gedurende een maand een cursus schminken te leiden, die wordt gegeven voor leden van bestaande toneelgroepen en andere belangstellenden.*

Verraders temidden van partijcongres in Praag

Verdachten ontkennen verzoek om interventie

PARIJS — Door Tsjechoslowaakse radiostations en op in Praag verspreide vlugschriften werden gisteren vier leden van de Tsjechoslowaakse communistische partij als verraders gebrandmerkt. De vier — drie van hen zijn lid van het centrale partijcomité — wordt verweten woensdag onderhandelingen te zijn begonnen met de Russische autoriteiten met het doel een soort voorlopige regering te vormen.

De vier „verraders" zijn:

● De 51-jarige Vasil Bilak, een conservatief die in april tot lid van het presidium werd gekozen. Hij kreeg van Dubcek de opdracht de Slowaakse minderheid te kalmeren. Hij zou in de Oekraine geboren zijn en volgde in januari Dubcek op als leider van de Slowaakse communistische partij. Hij is minister zonder portefeuille geweest, maar werd als zodanig ontslagen bij een wijziging in de regering-Novotny in januari 1963. In mei van dit jaar ging Bilak met Dubcek naar Moskou om daar te praten over een lening van Moskou en de binnenlandse toestand in Tsjechoslowakije

● De 43-jarige Drahomer Kolder is een van de leden van het partijpresidium die aanbleef na de vervanging van Novotny als partijleider door Dubcek in januari. In juni 1961 werd Kolder volledig lid van het centrale partijcomité. Hij is in Ostrava geboren en mijnwerker geweest. Hij staat bekend als conservatief.

● Alois Indra, voormalig voorzitter van de commissie van het staatsplan en ex-minister van vervoer. Hij is geen lid van het presidium en maakte ook geen deel uit van de regering die in april werd gevormd.

● Frantisek Barbirek (41), een Slowaak die in april door Dubcek tot lid van het presidium werd benoemd. Hij wordt beschouwd als gematigd.

Geen interventie gevraagd

Barbirek, zo meldde radio-Praag later, heeft ontkend dat hij tot de groep leiders behoort die verzocht heeft om interventie van de troepen van de Warschau-pactlanden waarvan hij ook beschuldigd is. Barbirek liet weten dat hij het eens is met „de bekende verklaring van 21 augustus van het presidium van de Tsjechoslowaakse partij". Het partijpresidium verklaarde toen dat buitenlandse troepen Tsjechoslowakije waren binnengevallen zonder voorkennis van de leiders van het land en drong aan op terugtrekking van deze troepen.

Ook Indra, Kolder en Bilak, aldus radio-Praag, opgevangen in Wenen, hebben gisteren op het partijcongres dat in Praag wordt gehouden, ontkend een beroep gedaan te hebben op de strijdkrachten van de landenleden van de verdragsorganisatie van Warschau. Een hoge Tsjechoslowaakse functionaris liet echter voor **radio-Praag weten dat enkele leden van het centrale** partijcomite, onder wie Indira en Kolder, op de hoogte waren van de komende interventie van deze troepen.

Persoonsverheerlijking

Volgens deze functionaris, die zijn naam niet wilde noemen, was het dinsdagavond op een bijeenkomst **van het centrale comité** tot een felle voordenwisseling gekomen tussen Dubcek en Indra. De laatste had de partijsecretaris „persoonsverheerlijking" verweten. De leden van het centrale comité van de Russische partij, waarin de Tsjechoslowaken beschuldigd werden van **schending van de overeenkomsten van Cierna en Bratislava. In deze brief werd echter geen enkele toespeling gemaakt op een eventuele gewapende interventie.**

Svoboda: alleen regering-Cernik

BONN. — Een radiostation dat zich „radio-Tsjechoslowakije één" noemt heeft gisteravond een verklaring uitgezonden die van **president Svoboda** zou komen en die luidt: De president zal geen enkele andere regering dan die van premier **Oldrich Cernik erkennen die hij als de** enige legale regering **beschouwt".**

„Niemand wil het geloven"

Biafra overgeleverd aan blinde genocide

ABA — Twee op 20 km ten oosten van Aba krijgsgevangen gemaakte Nigerianen hebben verklaard dat op last van de Nigeriaanse generaal Adekoenle, slachtingen zijn gehouden onder de Biafraanse bevolking. De eerste berichten hierover werden vorige week verspreid, na het begin van het vrijdag door generaal Adekoenle gelanceerde offensief in de richting van Aba, de administratieve hoofdstad van Biafra, aldus meldt een speciale correspondent van AFP.

Generaal Adekoenle zou zijn troepen bevolen hebben alles af te slachten wat leeft. Zo werd de bevolking van twee dorpen, die niet op tijd kon vluchten tijdens het Nigeriaanse offensief, uitgeroeid, aldus de twee krijgsgevangenen.

De Ierse pater Doheny, die een missie leidt ten oosten van Aba, zes km van het front, heeft tegen AFP verklaard, dat mensen, die bij hem zijn gekomen, hem verteld hebben, dat de Nigerianen alles doden wat leeft, mannen, vrouwen en kinderen, zelfs huisdieren. Een Biafraanse officier vertelde de correspondent van AFP: „Het is waar, maar niemand wil het geloven".

De Engelse journalist M. F. Forsyth, die Biafraanse „commando's" heeft vergezeld op verscheidene operaties achter de federale linies, vertelde, dat het afslachten van alle Ibo's die gevangen genomen kunnen worden, regel is. De journalist zei verder: „Ik ben hier vijf maanden. Ik heb talloze verwoeste en verlaten dorpen gezien. Maar uiteraard hebben de federalen ook enkele dorpen intact gelaten, bijvoorbeeld twee ten zuiden van Enoegoe, de voormalige Biafraanse hoofdstad. De bevolking van die dorpen krijgt twee volle maaltijden per dag, maar op voorwaarde, dat zij lacht tegen buitenlandse journalisten, die overigens niet mee mogen met de federale troepen naar het front. Een of twee weken na de gevechten worden deze journalisten naar bepaalde van te voren uitgezochte plaatsen gebracht en daarna weer in allerijl naar Lagos gebracht", zo verklaarde de Engelse journalist volgens de AFP-correspondent.

Svoboda in Moskou

MOSKOU — President Ludvik Svoboda van Tsjechoslowakije is in Moskou aangekomen. Hij wordt vergezeld van de ministers Husak, Dzur en Piller. Alleen journalisten uit communistische landen worden op het vliegveld van Moskou toegelaten. Langs de Leninallee in Moskou stonden duizenden mensen om de president te verwelkomen. Velen hadden Russische en Tsjechoslowaakse vlaggen. Speciale auto's met een beweegbaar platform brachten vlaggen aan op de lantarenpalen. Ook is een Tsjechoslowaakse vlag op het Kremlin gehesen. In de straten van Moskou reden veel militaire auto's.

Gustav Husak is vice-premier, Martin Dzur is minister van defensie. Jan Piller is lid van het presidium en plv minister voor de zware industrie. In het donderdag gekozen nieuwe presidium komt zijn naam niet meer voor.

Svoboda maakte zijn besluit om naar Moskou te gaan vanmorgen om 09:10 uur bekend over radio-Praag en alle andere in dienst zijnde Tsjechische zenders. De president sprak de hoop uit dat hij nog vanavond zijn landgenoten over de „moeilijke onderhandelingen" zou kunnen inlichten.

Svoboda gaf te verstaan dat hij met toestemming van de regering naar Moskou gaat en dat hij daar met „de hoogste vertegenwoordigers van de Sovjet-Unie" zal onderhandelen. Hij deed een beroep op de bevolking het vertrouwen te bewaren en door haar gedrag de toestand niet te verergeren.

Van welingelichte zijde in Praag is vernomen dat na het mislukken van de onderhandelingen met de bezettingsautoriteiten Svoboda de Russische ambassadeur Tsjervonenko had meegedeeld dat hij rechtstreeks met de Russische leiders wilde onderhandelen. Vanmorgen antwoordde de ambassadeur dat dit in orde was.

In de onderhandelingsdelegatie zijn voorts opgenomen minister van justitie Bohuslav Kucera, Svoboda's schoonzoon en de directeur van het **presidentieel kabinet Novak, Alois Indra** en Vasil Bilak. De laatste twee zijn genoemd als eventuele leden van een nieuwe, door de bezetters gesteunde regering. In klandestiene radio-uitzendingen zijn zij „verraders" genoemd.

Svoboda, een 73-jarige generaal, die de onderscheiding „held van de Sovjet-Unie" draagt, heeft steeds geweigerd in te gaan op de eisen van de bezetters zijn handtekening te zetten onder een lijst van nieuwe kabinetsleden, waarop de namen voorkomen van personen die nu algemeen als verraders worden beschouwd. De delegatie naar Moskou is een mengsel van aanhangers van Dubcek en van uiterst conservatieve persoonlijkheden.

Zo is generaal Dzur een oude vriend van Dubcek en evenals deze afkomstig uit Slowakije. Gustav Husak, ook een Slowaak, werd reeds in 1954 beschuldigd van „bourgeoisnationalisme" en wordt als de grote geestelijke leider van de Slowaken beschouwd. Zijn tegenspeler is Vasil Bilak, de eerste secretaris van de Slowaakse communistische partij en een van de grote troeven van de bezetters. Indra, Piller en Kucera behoren evenals Bilak tot de conservatieve stroming. Indra en Piller hebben zich de afgelopen maanden herhaaldelijk uitgesproken tegen „excessen van de persvrijheid" in het land en de naam van Indra is in Poolse kringen genoemd als een mogelijke Tsjechoslowaakse „Kadar".

Cernik naar Sovjet-Unie

WENEN. — De vrije Praagse radio meldt, dat premier Cernik donderdagochtend vroeg met een Russisch militair vliegtuig naar de Sovjet-Unie is gebracht. Personeel van het Praagse vliegveld had hem **herkend** toen hij, samen met anderen, onder Russisch militair escorte op het vliegveld aankwam.

Tito eist beeindiging bezetting

BELGRADO. — In een gisteravond gepubliceerde verklaring eist de regering van Zuid-Slavië van de Sovjet-Unie, Polen, Oost-Duitsland, Hongarije en Bulgarije dat zij de bezetting van Tsjechoslowakije beëindigen.

Op onbeschaamde wijze, aldus de verklaring, wordt de soevereiniteit van een onafhankelijk land vertrapt. Niets rechtvaardigt de bezetting, aangezien Tsjechoslowakije niemand bedreigde. De regering in Belgrado verklaart zich solidair met regering en volk van Tsjechoslowakije.

Agenda Curacao

Bioscopen:
Roxy: 19.00 — 21.00 The fox.
West-end: 19.00 Thunderbirds are go.
20.30 Far from the madding crowd.

Cinelandia: 19.00 — 21.00 Strijd om de tempelschat.
Drive-in: 19.00 — 21.00 Journey to Shilah.
24.00 Vrouwen als smokkelwaar.
Cine-Rio: 20.00 A lovely way to die.
Airport Cinema I: 19.15 — 21.15 Mijn prinses.
24.00 Katten.
Asiento: 19.15 Tarzan and the slave girls — alle leeftijden.

Cine-truck: Hedenavond te Ronde Klip en morgenavond te Dominguito.
Botica's: Otrabanda: Brion, tel.: 23222.
Punda: Juliana, tel.: 12400.
Diversen:
Tentoonstelling: 08.30 — 11.30 15.00 — 17.30 permanente tent + verkoop lokaal vervaardige schilderijen — Studio The Attic, Windstraat 13.
10.00 — 12.00/16.00 — 17.30 Gallery RG.
Vergadering: 20.00 Oprichtingsverg. vakcentrale — Casa Sindical.
Kampvuur: 20.00 Verkennersgr. Shon Cai Winkel — koraal tabak.
Bridge: 20.00 Club CPN, Dominguito.
Sport:
Voetbal: 18.30 Atomic vs Victory boys — Rifstadion.
20.15 Fleur de Marie vs Wacker — Rifstadion.

Hotel Curacao Int.:
Dutch house:
06.00 — 01.00 Open.
Waterfort Rotisserie:
19.00 — 23.00 Open voor dineren.
Cave de Neptune:
23.00 Optreden cabaretzangeres Tonia Bern.
Hilton hotel:
Willemstadroom:
23.00 Optreden zanger Skip Cunningham.
Flamboyant beach hotel:
Mango-room:
19.00 Open voor dineren.
Chuchubi-bar:
20.30 Optreden The Micro's.
Bianca-hotel:
21.00 Dansen. **Muz.:** Bianca boys.
Country Inn hotel:
21.00 Dansen. **Muz.:** Country Inn combo.
Jan Kock:
09.00 — 04.00 Open voor publiek.
Grot van Hato:
09.00 — 12.00/15.00 — **18.00 Open** voor publiek.

CUROM

16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones; 18.00 Nieuws Pap.; 18.15 Parada deportiva; 18.30 Koopvaardij-progr.; 18.45 Voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.10 Discovaria; 20.30 Progr.; Amstel Brouwerij; 21.00 Hoorspel; 21.30 In vele toonaarden; 22.10 Muzikaal mozaiek; 22.55 Nieuws; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG

TeleCuracao: — 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Alliance française; 18.30 Stromen van kracht; 18.45 Sportnieuws; 19.00 Interview; 19.15 EVD; 19.30 The road runner show; 20.00 Dean Martin show; 21.00 Nieuws; 21.15 Angel Jobshow; 23.00 The 3 stooges.

ZATERDAG

Atletiek: 14.00 wedstrijden — Rifstadion.
Sportdag: 08.30 Club Tamarijn. van Engelen.

CUROM

06.30 Opening; 06.33 Bon dia — Goede morgen; 06.45 Met muziek naar school; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Gev. muz.; 09.00 Muzikale tombola; 10.30 Sorpresa musical; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Bekende artisten; 12.57 De plaat van de dag; 13.00 Nieuws ANP; 13.15 Weekeinde allerlei; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.00 Progr. Karremaar.

Rusk betreurt interventie

Tsjechische crisis remt toenadering oost-west

WASHINGTON — De Russische interventie in Tsjechoslowakije tast de toenadering tussen oost en west aan en kan zelfs de ratificering door de Amerikaanse senaat van het verdrag tegen de verdere verspreiding van kernwapens in gevaar brengen. Dit heeft de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Dean Rusk, donderdag verklaard na afloop van een kabinetsbijeenkomst, die vooral was gewijd aan de kwestie-Tsjechoslowakije en aan Vietnam.

Rusk zei bemoedigd te zijn door de wereldopinie, daarbij inbegrepen die van „belangrijke elementen van de communistische wereld". „Wij hopen dat deze reacties uit de hele wereld er toe zullen leiden dat de verantwoordelijke leiders van het Warschau-pact nog eens over hun actie nadenken, en dat de bezetters er van overtuigd worden dat zij zich niet moeten overgeven aan exessieve of strafmaatregelen, maar beter stappen kunnen nemen om hun troepen terug te trekken".

Verschil met Vietnam

De Amerikaanse minister verwierp het argument, volgens hetwelk de Verenigde Staten niet het recht zouden hebben tegen de Russische interventie in opstand te komen, omdat zij zelf betrokken zijn bij de oorlog in Vietnam, waar de Verenigdede Staten slechts een klein land willen helpen zich te verdedigen, en de Russische invasie in Tsjechoslowakije, die een poging is het volk van een klein land te beletten onder een regering van haar eigen keuze te leven en haar eigen problemen zelf op te lossen, aldus Rusk.

Dr O.A. Bijl naar medisch congres

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 12 augustus 1968, is in overleg met het bestuurscollege van Aruba de heer O.A. Bijl, hoofd gezondheidsdienst Aruba, aangewezen als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen naar de vijfde Internationale congres over hygiëne en preventieve geneeskunde dat van acht tot en met elf oktober 1968 te Rome zal worden gehouden.

Adviescommissie kredietwezen

WILLEMSTAD — Bij ministeriële beschikking van 9 augustus, is een commissie ingesteld met als taak de regering te adviseren inzake de ontwerp-landsverordening houdende regeling van het toezicht op het kredietwezen.

In deze commissie zijn de volgende personen benoemd tot lid, tevens voorzitter: J.G. Blikslager; tot leden: D.E. Calvo, mr L.A. Halley, drs Th. G.M. Tijssen, drs G.C. de Kroon, J.C. Guilliamse, drs A.J. Derksen terwijl de heer J.G.J. van Delden als secretaris/niet-lid van deze commissie werd aangewezen.

EMMASTAD

OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 — 23.30 tel. 2307
19/8 (23.30) — 24/8 (07.30) R.E. Hollader, tel. 0-44282 b.g.g. tel. 9
PERSONNEL SERVICES
Maandag 19/8 t/m vrijdag 23/8 M.H Martes tel. 0-43479 Jul. van Stolberglaan 12, Rio Canario. b.g.g. tel. 9-9
N.V. CSM-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 — 24.00 tel. 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 19/8 t/m vrijdag 23/8 00.00 — 07.30 tel. 9
AVIATION SERVICE
19/8 (23.30) — 23/8 (06.30) E.M.H. Agnes tel. 0-44054

Cursus algemene ontwikkeling op Sint Maarten

WILLEMSTAD — Op 14 augustus heeft de gezaghebber van de Bovenwindse Eilanden, de heer J.J. Beaujon, aan elf geslaagden van de cursus algemene ontwikkeling getuigschriften uitgereikt. De cursus, die in de Brickbuilding van de methodisten-kerk werd gehouden en onder leiding stond van de heren Pikkert, Klok, Schaminee en Snijders, werd door 16 leerlingen bezocht en bestond uit twee afdelingen, nl. de Nederlandse en Engelse. Voor de afdeling Engels/Nederlands slaagden twee van de vijf kandidaten en vermeld mag worden dat de Nederlandse taal totaal onbekend was voor de twee geslaagden. Voor de afdeling Nederlands/Engels slaagden negen van de elf kandidaten.

Na afloop van de uitreiking van de getuigschriften sprak ds. Moffet een woord van dank uit tot de leraren en het gouvernement. Hij memoreerde dat door de bijdrage van het gouvernement het mogelijk werd deze cursus te organiseren.

De gezaghebber drukte de geslaagden op het hart om goed gebruik te maken van de verkregen kennis en verder te gaan met studeren. In zijn slotwoord verklaarde de heer Pikkert, de leiding van de cursus, bijzonder tevreden te zijn met het geleverde resultaat en sprak de hoop uit dat in de toekomst zich meer leerlingen voor de cursus zullen opgeven.

De namen van de geslaagden zijn: M. Illidge, S. Dollison, A. Meyers, B. de Weever, E. Browne, R. Flanders, S Jansen, C. Lake, C. Hodge, E. Flemming en D. Hughes.

Scheepsberichten

K.N.S.M. Adonis 22 te Port au Prince; Archimedes 22 vn Callao nr Matarani; Aristoteles 22 1000 no vn Barbados nr Delfzijl; Ganymedes 22 van Arica nr Ilo 23 te Ilo; Isis 23 vn Amsterdam nr St. Croix; Jason 22 240 wzw Ouessant nr Amsterdam; Kreon 22 240 wtn vn Flores nr St. Maarten; Ladon 21 vn Houston nr New Orleans; Maron 22 vn Curacao nr La Guaira; Medon 23 verwacht te Aruba; Menon 23 van Bachaquero nr Cur; Mercurius 22 300 z vn Bermuda nr Vlissingen; Oranje Nassau 22 385 zw n Madeira nr Georgetown; Prins der Nederlanden 22 vn Ponta Delgada nr Southampton; Socrates 22 t.a. vn San Lorenzo; Theron 22 t.a. vn Georgetown.

TANKERS Cinulia 22 v.d. Mersey nr Curacao; Crania 22 250 w vn Guadeloupe nr Stanlow 3/9 verwacht Lynapoint; Esso Amsterdam 22 vn La Salina nr Antwerpen; Kaaphoorn vn Larnaka nr Curacao; Khasiella 22 425 wnw vn Finistere nr Curacao; Korovina 23 te Ponta Miranda; Kosicia 22 640 zw vn Bermuda nr Rotterdam; Vlieland 22 180 wzw vn St. Eustatius nr Aruba.

Beursberichten

NEW YORK — De grote effectenbeurs van New York heeft gisteren de verkoopdruk die was ontstaan door de Sovjet-invasie van Tsjechoslowakije, afgeschud, maar moest vervolgens in de middag toch enig terrein prijsgeven om lager te sluiten. De verliezen hadden over de koersverbeteringen een meerderheid **in de verhouding van ongeveer** acht tot vijf bij een omzet van ongeveer 15,1 miljoen aandelen. Bij het slot had de tikker een achterstand van een minuut als gevolg van enkele laat-donderdagse afwikkelingen van posities. Een aantal bij defensie betrokken waarden steeg in koers in verband met de Tsjechische ontwikkelingen en aandelen in enkele spaar- en leningsinstellingen alsmede bouwfondsen brokkelden iets af. Enkele „vredes"-fondsen wisten zich echter aan de dalende ontwikkeling te onttrekken. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1552, waarvan hoger 533, lager 796 en onveranderd 223. De aandelenomzet was 15.140.000 stuks, de obligatie-omzet 16.590.000 dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 888.30.

AMSTERDAM — Zeer goede beursstemming waarbij vele lokale industrieën op de voorgrond traden vooral Amstel, Heineken, Twentsche Overzee, Van Berkel, Vettewinkel enz. Wederom deden fusiegeruchten de ronde. Internationals algemeen vast, cultures op hoger peil, scheepvaart vast, staatsfondsen prijshoudend. Beurs sloot vast en vrij opgewekt.

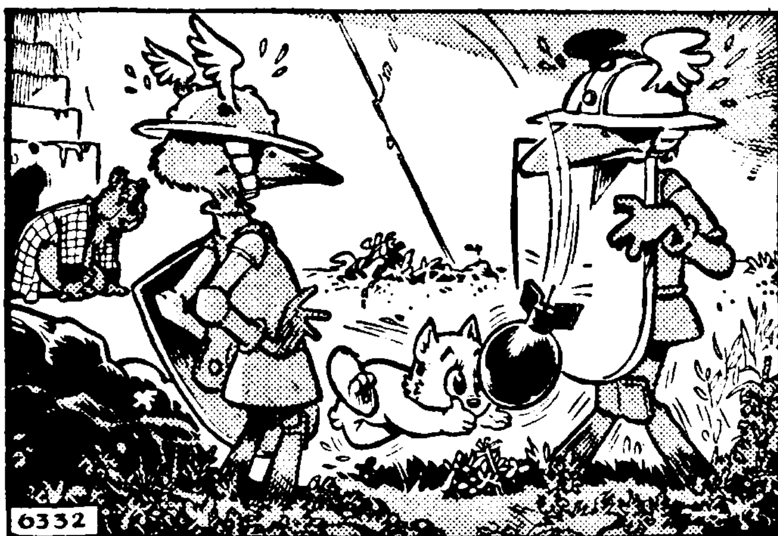
BEURS VAN NEW YORK

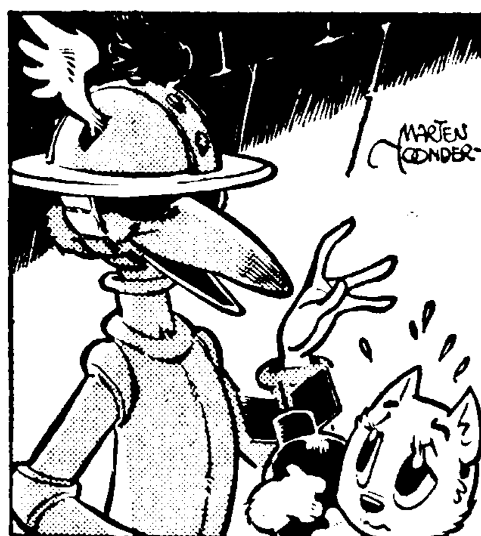
Alum. Corp. ..	65 3/4	Westerban	39 1/2	Rep. steel	42 3/8
Amerada	81 1/8	Ford	50 3/8	Reynolds tob. ..	40
Amer. Tel en Tel	51 1/8	Gen. Elec.	82 7/8	Royal Dutch ..	50
Anaconda	44 5/8	Gen. Motors ..	78 3/8	Sears Roeb. ...	63 1/4
Beth. Steel	28 7/8	I. B. M.	343 1/2	Shell oil	69 5/8
Boeing	54	Int. Nickel	38 7/8	Sperry rand ..	46
Brit. Am. Oil ..	42	ITT	56	Stand. Oil Cal.	63 3/4
Canadian pac.	61 1/2	KLM	53 1/2	Stand. Oil N. J.	75 1/2
Caterpillar	43 1/2	McDonnel	43 3/8	Texas instr. ..	95 1/4
Chrysler	64 1/8	Monsanto	46 5/8	Twent. Cent Fox	34 3/4
Columbia	29 3/4	Nat. Cash reg.	129 1/4	U. S. steel	38 3/4
Cons. Elec.	35	Olin Math.	34 7/8	Westingh. toc.	71
Dupont de Nem	154 5/8	Pennsylv. Centr	68 1/2	DOW Jones ..	888.30
		Philips petr. ..	65 1/2		

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned. '59 4-1/4 pct	86 1/16	Calvé	940	Billiton II	163.00
Ned. '47 3-1/2 pct	70 5/16	Cur. Handelmij.	161	Ant. Brouw.	—
B.N.G. 1958/'59		Excelsior	58 1/2	Ant. Verf	168 1/2
4-1/2 pct	85 7/16	Fokker	442	Aruba	121 1/2
A'dam Rubber	57 1/2	Van Elder	134 1/2	Goldmines	143.40
H.V.A.	105 3/4	Gist-Brocades	728	Sur. Brouw.	—
A.K.U.	89.15	Van der Grinten	133.70	Converto	980
Hoogovens	116.80	Hagemeijer	128.50	Interumie	200.00
Philips	142.90	Heineken	735	NEFO	97.50
Unilever	135.90	Indoheem	25.80	Robeco	248.90
K.Z.O.	175.80	Internatio	336	Rolinco	215.00
Kon. Olie	182.00	Kon. Ned. Pap.	160 1/4	Utilico	123.00
K.L.M.	184.00	Muller	254 3/4	Alcan Alum	25 3/4
K.N.S.M.	111 5/8	OGEM	93.00	N.A. 6-1/2 '67	98 1/4
Niev-Goud.	129 1/4	Rijn-Schelde	161 1/2	N.A. 5 '60	87 1/2
V. Ommeren	167	Schev. Nieuwe	38.00	N.A. 4-1/2 '59	90 1/2
Sch.-Unie	133 3/4	Scholten Honig	68.00	N.A. 4-1/2 '62	—
B.N.G. '58 5-1/4	92	Stokvis	88 1/2	**ANP Indices**	
Alg. Bank Ned.	254 1/2	T. en D. Verblifa	90.50	Intern. Conc. ..	614.7
Ngombezi	689	Udenhout	80 3/4	Industrie	379.0
Bergh en Jurg.	64	Varossieau	175	Scheepv.	112.6
V. Berkel	201	V.M.F.	152	Banken	204.8
Bred. Ver Bedr.	160	De Vries IJzer	101 1/2	Handel	175.3
Nat. Ned.	498 1/2	Wilton-Fije.	146 1/2	Algemeen	424.0

HEER BOMMEL EN DE BEVRIJDING VAN SOLLIDEE






6332. — Aan de kant van het meer was de bodem vruchtbaar en drassig, en daarin sopten een paar wachtposten van de tegenpartij rond. In de buurt van de stuwdam was namelijk een krachtige eenheid gelegerd, die bij het aanbreken van de dag de waterwerken wilde bevrijden en die daarom uiterst waakzaam was. Het zal dan ook geen verbazing wekken, dat de wachters hevig schrokken toen er achter hen een plof weerklonk.

„Een aanval!" riep een van hen, en de ander schreeuwde: „Dekken! Een bom!"

Op dat moment sprong Tom Poes temidden van het tweetal en ving het akelige voorwerp op; precies voordat het de grond zou raken.

„Dat was op het nippertje!" zei hij hijgend. „Daar zouden we bijna in de lucht gevlogen zijn! Waar komt dat ding vandaan?"

„Het werd natuurlijk van de dam gegooid", merkte zijn collega op. „Daar zitten de slechten en die zijn tot alles in staat! Bedankt, kereltje!"

Nu klonk een zwakke stem op de achtergrond, die over rugzeer kl... en om Tom Poes riep. Het was heer Bommel, die zich hersteld ha... zijn val en die nu langzaam overeind kwam. Tot zijn ontstemming ... echter niemand, die aandacht aan zijn leed schonk; het was Tom ... die alle aandacht kreeg.

„Goed werk, kleine vreemdeling", hoorde hij een der soldaten ... „Zonder jou zouden wij er geweest zijn. De Slechten zijn zo slecht ... ze zelfs met bommen gooien!"

Deze opmerking was te veel voor de gevallen heer.

„Oho", sprak hij, nadertredend. „Daar is geen sprake van. Dat ... komt van de Goeden. Ik moest hem gooien om te bewijzen, dat ik ... ben, bedoel ik. Maar omdat ik goed ben, ben ik even gevallen. Ik ... niet van bommen, als u begrijpt, wat ik bedoel......"

De wachters keken verbaasd om en er verscheen een dreigende ... onder hun helmen.

ZILVER IN COLORADO

KARL MAY



23—11. — Ik keek de sterke Rinus verbaasd aan toen hij me voor zijn chef waarschuwde. „Wat krijgen we nou?" vroeg ik. „Val jij je baas af?" „Nou ja, ik weet eigenlijk niet goed hoe ik het moet zeggen, maar hij bevalt mij niks! Hij is vaak weg en niemand weet waarheen. Nou moet u weten, Creede is een raad stadje hoor! Er zijn hier al bendes kerels verdwenen. Maar zo: oetsjie! Zo zag je ze nog en de volgende dag zaten hun vrouwen en kinderen alleen. Dat is geen zuivere koie; dat weet iedereen hier. Ze hebben ook nog 's soldaten gestuurd. De stad was er vol van. Die trokken er op uit, dat wel. Maar ze hadden niet te eten voor zichzelf en de paarden daar in de bergen en ze waren zo weer vertr... zonder iets te vinden. Er gaan geruchten hier dat het met de zilverm... te maken heeft, maar niemand weet het fijne. Ook schijnt er een marshall te zijn verdwenen." „Niet één, maar vier, Rinus", liet ik ... schrikken. „Vier? Goeie genade! En laat de regering die lui zo aan ... lot over? Mooie boel! Dat zou bij ons in Holland niet gebeuren." ... ons in Duitsland ook niet", grijnsde ik. „Maar ook in Amerika houdt ... zijn politiemensen in ere en daarom ben ik nu hier!"





Parlement Z.-Vietnam wil niet naar Hanoi

SAIGON — De Zuidvietnamese nationale vergadering heeft met 35 tegen 63 stemmen een voorstel verworpen om een delegatie naar Hanoi te zenden die met het Noordvietnamese parlement de mogelijkheden zou kunnen bespreken om tot rechtstreekse vredesonderhandelingen tussen Noord- en Zuid-Vietnam te komen. Dit is gemeld door het persbureau Vietnam Presse.

De zaak is volgens het persbureau hiermee nog niet volledig van de baan omdat bij de stemming het vereiste quorum van 35 afgevaardigden niet werd gehaald. President Ngoeyen Van Thieu heeft zich onlangs welwillend uitgelaten over het afgewezen plan.



● *Hedenmorgen is de heer Paul William Leach, directeur van de dienst milieu hygiëne van Dade County, Florida, ontvangen in de raad van ministers. De heer Leach verbleef op uitnodiging van minister E. Voges van volksgezondheid gedurende twee weken op de Nederlandse Antillen om het probleem van de lucht-, land- en waterverontreiniging te onderzoeken. Bij het overhandigen van zijn rapport in de raad van ministers heeft de heer Leach een uiteenzetting gegeven van bevindingen.*

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24...
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur .... 24...
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) .... 3...
J. C. Maas (hoofdred.) 24...
O. Chatlein (red.-verslagg.) .... 24...
E. E. de Castro (chef adv. afd.) .... 121...
A. Jeuken (fotograaf) ... 36...
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor .... 12...
Huisaansluitingen:
A. M. Franken (fotograaf) 1...

David Copperfield

door CHARLES DICKENS
met illustraties van
HABLOT K. ROWNE (Phiz)

133)

Op het ogenblik houd ik mij bezig met de verkoop van granen op provisie, beste Copperfield. Het is niet bepaald een beroep, dat lucratief kan worden genoemd — met andere woorden: er is bijna niets mee te verdienen — en als gevolg daarvan heb ik te kampen met enkele financiële moeilijkheden van voorbijgaande aard. Het verheugt mij echter beer te kunnen zeggen, dat er zich in de naaste toekomst iets zal voordoen (ik mag nog niet zeggen van welke aard), dat mij, naar ik vertrouw, in staat zal stellen niet aleeen voor mijzelf te zorgen, maar ook iets te doen voor je vriend Traddles, voor wie ik oprechte genegenheid koester. Het zal je misschien niet verwonderen te vernemen, dat mevrouw Micawber, wat haar gezondheid aangaat, zich in een toestand bevindt, die het niet geheel onwaarschijnlijk maakt, dat wij binnen niet al te lange tijd een vermeerdering kunnen verwachten van de panden der liefde, die...... enfin, van ons kindertal. De familie van mevrouw Micawber heeft de vriendelijkheid gehad haar misnoegen over deze stand van zaken kenbaar te maken. Ik kan alleen maar zeggen, dat ik niet inzie, dat zij er iets mee te maken hebben en dat ik mij niets aan hun verachtelijke bemoeiingen gelegen laat liggen!" Hierop schudde Micawber mij nogmaals de hand en verdween.

HOOFDSTUK XXVIII
De handschoen van meneer Micawber

Tot de dag waarop ik mijn weergevonden vrienden zou ontvangen, leefde ik voornamelijk van Dora en koffie. Ik was zo verliefd; dat ik bijna niet kon eten en daar was ik blij om, want ik zou het als verraad aan Dora hebben beschouwd, wanneer ik mijn normale eetlust had behouden. Ook het vele ronddolen wekte mijn eetlust niet op (zoals men zou kunnen verwachten), want door de teleurstelling van haar niet te ontmoeten, ging het effect van de buitenlucht weer verloren. Ook twijfel ik er aan — op grond van de ervaring, in die tijd opgedaan — of bij iemand die voortdurend gemarteld wordt door knellende schoenen, het normale verlangen naar voedsel wel tot ontwikkeling kan komen. Ik geloof dat de maag slechts behoorlijk kan werken als de voeten niet worden verdrukt.

Voor deze maaltijd onder oude vrienden maakte ik niet zoveel omhaal als die keer, toen Steerforth met zijn kameraden kwam. Ik bestelde alleen vis (een paar tongen), een kleine lamsbout en een duivenpastei. Juffrouw Crupp kwam al in opstand bij mijn eerste schuchtere vraag, of zij misschien de vis en de lamsbout kon klaarmaken.

„O nee, meneer", zei ze verontwaardigd, „zoiets ken u niet van me vergen! U ken me goed genog om te weten asdat ik niks op me zel nemen, as ik d'r niet helemaal voor ken instaan!" Maar tenslotte kwamen we toch tot een vergelijk: juffrouw Crupp verklaarde zich bereid het kunststuk te volbrengen, op voorwaarde dat ik daarna veertien dagen lang buitenshuis zou gaan eten.

In dit verband mag ik misschien even zeggen dat ik altijd verschrikkelijk onder de tirannie van juffrouw Crupp heb geleden. Nog nooit ben ik zo bang voor iemand geweest. Altijd verlangde zij een extra tegenprestatie als ze iets voor mij moest doen. En als ik daar niet dadelijk op ging, werd zij op slag overvallen door die eigenaardige kwaal, die altijd bij de minste aanleiding placht uit te breken. Als ik ongeduldig om haar belde, na een half dozijn keren heel bescheiden te hebben gebeld, verscheen zij tenslotte (áls ze tenminste verscheen) met verwijtende blikken en liet zich amechtig neervallen in de stoel die het dichtst bij de deur stond. Dan bracht zij haar hand naar haar geelkatoenen boezem en kreeg het zo benauwd dat ik nog heel blij was als ik haar met een hoeveelheid cognac of iets van die aard, weer zover kreeg, dat ze verdween. Als ik er bezwaar tegen maakte dat mijn bed nog niet was gemaakt wanneer ik 's middags thuiskw... was één beweging van haar hand naar die ... voelige boezem al voldoende om mij ... schuldigingen te doen stamelen. In één ... voor niets ter wereld wilde ik juffrouw ... kwetsen en zij was de schrik van mijn ...

Ter gelegenheid van het dinnetje kocht ik een tweedehands dientafeltje, waaraan ik voorkeur gaf boven een herhaling met ... „handige jongmens", zoals sinds ik hem op ... zondagochtend op de Strand had gezien ... een vest, dat buitengewoon veel leek op ... van mijn vesten, dat ik sinds die vorige ... genheid miste. Wel werd het „jonge m... weer aangenomen, maar onder voorwaarde ... zij alleen het eten mocht binnenbrengen ... zich daarna op het portaal, achter het prov... kamertje, moest terugtrekken, opdat de ... niet zouden horen, dat ze voortdurend ... neus ophaalde en zij geen kans kreeg ... op de grond te zetten en stuk te trappen.

Nadat ik het nodige had gekocht, ... Micawber eigenhandig punch zou kunnen ... ken, alsmede een flesje lavendel, twee wa... sen en een hoeveelheid spelden met bijbe... speldenkussen, ten dienste van mevrouw ... cawber (voor het geval dat zij aan mijn ... tafel nog een beetje toilet wilde maken) ... dat doel ook de haard in mijn slaapkamer ... laten aanmaken, dekte ik zelf de tafel en ... rustig op de dingen die komen zouden.

Mijn drie gasten verschenen op het af... ken uur. Meneer Micawber met een extra ... boord en een nieuw lintje aan zijn monocle; ... vrouw Micawber met muts in lichtbruin ... papier en Traddles met dat pakje in de ... en met mevrouw Micawber aan zijn arm ... waren alle drie opgetogen over mijn kamer ... toen ik mevrouw Micawber naar mijn ... tafel had geleid en zij zag, hoe goed ik ... alles had gezorgd, was ze zo verrukt dat zij ... man riep om te komen kijken.

„Beste Copperfield", zei Micawber, „het ... luxueus! Het herinnert mij aan de dagen ... ik zelf nog als vrijgezel leefde en toen ... vrouw Micawber nog niet was aangezocht ... trouwbelofte aan het huwelijksaltaar af te ... gen."

(Wordt vervolgd)

Fruterias groeiden uit tot supermarkets

REGERING REGELT WINKELSLUITING

WILLEMSTAD — Aan de staten van de Nederlandse Antillen is een ontwerp-landsverordening houdende regeling van de winkelsluiting aangeboden. Mocht de ontwerp-landsverordening worden goedgekeurd, dan komt hiermee een einde aan de langdurige openingstijden van de Portugese fruitzaken, welke inmiddels zijn uitgegroeid tot super-levensmiddelenzaken. In ingezonden stukken is hiertegen in de Amigoe herhaaldelijk geschreven. Normaliter mogen de winkels open zijn van zes uur 's morgens tot half zeven 's avonds. Op zondagen en met de zondag gelijkgestelde feestdagen dienen de winkels gesloten te zijn.

Economisch niet gewenste concurrentie

e minister van sociale- en economische zaken en de minister van itie merken in de toelichting ermeer het volgende op:

ij verordening van de 7de oker 1932 (P.B. 1932, no. 88) werd winkelsluitingsverordening in leven geroepen, waarin sluiingstijden voor winkels waren opomen. Volgens de daarbij berende toelichting (Koloniale Raad tingsjaar 1932 1933-8) was een ettelijke regeling noodzakelijk om winkeliers, die niet voor voloende tijd voor rust, ontspanning familieleven voor zichzelf en hun rsoneel zorg droegen, daartoe te erplichten.

Die regeling is vervallen bij de werkingtreding van de arbeidsregeling 1952 (P.B. 1952, no 93). De enmalige wetgever was kennelijk an oordeel, dat de arbeidsregeling oldoende basis bood om het winelpersoneel de noodzakelijke rust waarborgen en dat daarmee aan winkelsluitingsverordening haar sis was ontvallen.

CONTROLE

De wettelijke situatie is thans erhalve aldus, dat winkels niet nderworpen zijn aan sluitingstijen; voor de arbeiders — het winelpersoneel — geldt de regeling an de werktijden van de arbeidsegeling 1952. Weliswaar regelt de rbeidsregeling 1952 het verkopen en everen van voorwerpen of stofen in het licht van de arbeidstijden rusttijden, doch een controle arop is bijzonder moeilijk.

Inmiddels is een ontwikkeling inezet, die naar het oordeel van de ondergetekenden een nieuwe wetelijke regeling van de winkelsluiting noodzakelijk maakt.

De van oudsher bestaande gewoon om bepaalde verse waren als roenten en fruit, ook in de avonduren te verkopen heeft eich allengs uitgebreid tot andere waren.

„SUPERMARKETS"

De frutería's zijn in de laatste jaren uitgegroeid tot levensmiddelenbedrijven (supermarkets), welke op werkdagen tot het middernachtelijk uur en trouwens ook op zondagen voor het publiek geopend zijn. Deze frutería's dwingen niet alleen andere winkels om geopend te blijven teneinde hun klantenkring te behouden, doch anderzijds scheppen zij een economisch niet gewenste concurrentie voor de supermarkets en levensmiddelenbedrijven, die om bedrijfsorganisatorische redenen slechts met verhoging van de detailprijzen in staat zouden zijn van de normale sluitingstijden af te stappen.

Het is dan ook om deze redenen, dat de ministers van oordeel zijn, dat de tijd gekomen is de winkelsluiting wettelijk te regelen.

Onder het begrip winkel valt in de opvatting van de ministers niet een standplaats op de openbare weg. Het is ook niet de bedoeling de markt en straathandel te regelen, nu de behoefte daartoe niet is gebleken.

Een ander element van winkel is dat daarin de verkoop van waren in het klein aan het publiek pleegt plaats te hebben. Daaronder valt niet vermakelijkheden evenmin als de verkoop van waren op z.g. fancy fairs. Het begrip „waren", dat overigens niet nader wordt aangeduid, moet derhalve worden verstaan in de zin van koopmansgoederen. De verkoop door middel van automaten wordt — hoewel detailverkoop — uitgezonderd; van enige behoefte tot regeling daarvan is evenmin gebleken.

Het kan intussen zijn, dat ook voor andere bedrijven, die met de detailhandel op één lijn te stellen zijn, de behoefte kan opkomen aan een wettelijke regeling van de sluiting. Lid 2 van artikel 1 opent de mogelijkheid de werking van de landsverordening tot dergelijke bedrijven uit te breiden.

De winkels in hotels en op de luchthavens behoren naar het oordeel van de ministers vrij te zijn hun eigen tijden te regelen, terwijl de verkoop van rouwkleding en begrafenisbenodigdheden steeds mogelijk moet zijn. Ditzelfde geldt voor de verkoop van brandstof en smeermiddelen en om andere redenen ook voor verse melk en haar produkten. De ministers menen, dat de wetgever al te zeer in de maatschappelijke gewoonten zou ingrijpen, indien de detailverkoop van vers vlees en vleesprodukten op zon- en feestdagen niet langer zou zijn toegestaan.

In verband met het toerisme en de noodzaak om desgewenst winkels open te stellen is in het voorgestelde artikel een ontheffingsmogelijkheid geformuleerd.

Snelheidscontrole

WILLEMSTAD — Op verscheidene punten van het eilanden worden wederom snelheidscontroles gehouden. Op weg naar Welgelegen werden gisteren 22 snel-rijders be-

Drie patienten uit Rustoord ontsnapt

WILLEMSTAD — Twee patiënten die uit het lands psychiatrisch ziekenhuis Rustoord ontsnapt waren, hebben ingebroken in een weekeindehuis aan de Piscaderabaai. Zij namen lege flessen weg en verkochten die. Beiden werden aangehouden en teruggebracht naar het ziekenhuis. Een derde man, die ontvluchtte, is nog niet aangehouden.

Inbraak in bar

WILLEMSTAD — In de nacht van woensdag op donderdag werd ingebroken in een bar aan de Winston Churchillweg. Uit het kasregister verdween dertig gulden. Men ging ervandoor met een geldkistje, waarin een bedrag van ongeveer vijftien gulden. De sigaretten-automaat werd opengebroken en alle sigaretten werden meegenomen. Ook de jukebox moest het ontgelden. De schade wordt geschat op tweehonderd gulden.

Oplichter gepakt

WILLEMSTAD — De directeur van een autoverhuurbedrijf deed gisteren aangifte wegens oplichting tegen de dertig-jarige man M.B.I. Deze had sinds enkele weken een wagen gehuurd onder de naam van een goede klant van het bedrijf. Tot gisteren had hij niets betaald. Bovendien had I. getracht de auto onherkenbaar te maken door de nummerplaten te verwisselen en het herkenningsteken van het verhuurbedrijf te verwijderen van de auto. Het bedrijf lijdt een verlies van ongeveer vierhonderd gulden.

Tegen dezelfde I. werd ook aangifte wegens verduistering gedaan ten nadele van de Liga di Credit Union. I. was daar in dienst geweest. Na zijn ontslag had hij toch nog enkele rekeningen geïnd. Het bedrag had hij niet afgedragen maar voor zichzelf gebruikt. Het gaat hier om ongeveer achthonderd gulden. I. werd ingesloten.

GISTEREN TWAALF AANRIJDINGEN

WILLEMSTAD — Gisteren vonden twaalf aanrijdingen plaats welke een schade veroorzaakten van 5.100 gulden.

Op het kruispunt van de Penstraat en de Sittardstraat reden twee personenauto's tegen elkaar, doordat de ene autobestuurder geen voorrang verleende aan de ander, die te hard reed. De schade bedroeg vijftienhonderd gulden.

Botsing tijdens rijexamen

WILLEMSTAD — Op het kruispunt van de Cubaweg en de Tobagoweg reed gisteren een autobestuurder die het rijexamen aflegde, te dicht langs een aan de rechterzijde van de weg parkeerde autobus. Het gevolg was een aanrijding, welke een schade van vijfhonderd gulden veroorzaakte.

Danktelegram van paus Paulus

WILLEMSTAD. — De regering van de Nederlandse Antillen ontving het volgende danktelegram van paus Paulus VI.

Excellencies. Debrot, Kroon to the procurator of the crown of the Netherlands Antilles and prime ministre. Your differential expressions and very good wishes come to us as we fly to Bogota, We are profundly greatfull and we thank you. We invoke intern the best blessing from heaven upon the people of the Netherlands Antilles.

PAULUS SIX, POPE

N.a.v. ontwikkeling in Tsj-Slowakije

Ol. Spelen op losse schroeven?

PARIJS — Een nieuwe dreiging op het al dan niet doorgaan van de Olympische Zomerspelen, die op 12 oktober in Mexicostad officieel worden geopend, hangt als een dreigend zwaard van Damocles boven de hoofden van de Mexicaanse organisatoren. Dit is een onverwachte en onvoorziene ontwikkeling als gevolg van de tragische gebeurtenissen in Tsjechoslowakije.

Zweden besloot reeds alle sportevenementen, die het met een van de vijf landen van het Warschaupact (Rusland, Hongarije, Polen, Bulgarije en Oost-Duitsland) had als protest tegen de agressie van deze landen tegen Tsjechoslowakije van het programma af te voeren. Radio Praag meldde dat het Tsjechische Olympische Comité zich tot de organisatie van de Spelen in Mexico zal wenden met het verzoek van de spelen uit te sluiten.

Gevreesd wordt dat er nu een zelfde situatie zal ontstaan als toen het Internationale Olympische Comité besloot om Zuid-Afrika tot de spelen toe te laten, waardoor talloze Zuidafrikaanse landen en landen van het oost-blok van deelneming afzagen. Deze kwestie werd tenslotte bevredigend opgelost.

Twaalf jaar geleden kwam het doorgaan van de spelen van Melbourne eveneens op losse schroeven te staan, toen de Russen de opstand van de Hongaarse bevolking bloedig onderdrukten.

Venezolanen naar Curacao

WILLoMSTAD — **Een delegatie** bestaande uit honderddertig personen, geleid door de directie van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij **Linea Aeropostal Venezolana en de gouverneur van de Venezolaanse staat Falcón, dr Rómulo Rodriguez Campos brengt van 24 augustus af een bezoek aan Curacao, aldus een bericht in El Venezolano. De bezoekers, waaronder zich verschillende reisagenten en journalisten bevinden zijn uitgenodigd door de Linea Aeropostal Venezolana, het** Toeristenbureau **en de Vereniging van Handel en Nijverheid van Curacao. De gouverneur van de staat Falcon komt op uitnodiging van het bestuur van Casa Venezuela.**

Krankzinnige zat achter autostuur

WILLEMSTAD. — Gisterochtend om half negen vond een aanrijding **plaats op de Santa Rosaweg ter hoogte van het hulppostkantoor Rust tussen twee personenauto's. De bestuurder van de personenauto die de aanrijding veroorzaakte, reed na de aanrijding door, doch werd aangehouden. Hij bleek geestelijk gestoord te zijn en werd op doktersadvies opgenomen in Rustoord ('s lands psychiatrisch ziekenhuis; red.).**

De schade bedroeg duizend gulden. De aanrijding is kennelijk toe te schrijven aan de krankzinnigheid van bedoelde autobestuurder, aldus de politiewoordvoerder.

Arrestaties in Praag

PRAAG — Twee hoge functionarissen van de Tsjechoslowaakse veiligheidsdienst, Formanek en Jankerle, die partijleider Dubcek steunen en een zendinstallatie aan radio Vrij Praag ter beschikking wilden stellen, zijn volgens de vrije zender vannacht gearresteerd door Russen, vergezeld van een Tsjechische politiefunctionaris, luitenant Ripl.

Het radiostation heeft ook de nummers opgegeven van auto's, waarvan de inzittenden aan de hand van van tevoren opgestelde lijsten vooraanstaande personen arresteren.

Het station heeft de bevolking verzocht de politie te waarschuwen als de auto's gesignaleerd worden en te verhinderen dat de inzittenden hun werk voortzetten. Ook mogen beslist niet de adressen van de redactieleden van Literarny Listy en reporters worden verraden. Volgens radio Praag zijn de telefoonverbindingen van Praag met Slowakije verbroken.

Leopold Hofman, voorzitter van de parlementscommissie voor defensie- en veiligheidszaken, heeft de officieren van het ministerie van binnenlandse zaken opgeroepen niet te luisteren naar Russische bevelen om Tsjechen te arresteren. De autoriteiten hebben het ministerie een lange lijst met namen van politici, schrijvers, intellectuelen en industriëlen gegeven die gearresteerd moeten worden, aldus radio Vrij Praag, die de boodschap verspreidde. Opnieuw is melding gemaakt van de arrestatie van de minister van binnenlandse zaken, generaal Josef Pavel.

WILLEMSTAD — Vannacht is een inbraakpoging ondernomen in een bar aan de F. D. Rooseveltweg. Nadat men het raam geforceerd had, stuitte men echter op hecht traliewerk zodat men niet verder kon.

Vereniging voor personeelsbeleid

WILLEMSTAD — De onlangs opgerichte Nederlands Antilliaanse Vereniging voor Personeelsbeleid organiseerde vorige maand haar eerste activiteit, een lezing door de vakbondsadviseur P. van Zeil over „Aspecten van modern personeelsbeleid".

Maandag 19 augustus jl. maakte het bestuur en een deel der leden hun opwachting bij de minister van Sociale Zaken en economische zaken. De heer Jager (voorzitter der vereniging) stelde de leden der vereniging aan minister Bikker voor, terwijl de heer Van Dalen (secretaris) de doelstellingen van de vereniging toelichtte en de minister dank zegde voor de belangstelling die deze voor de nieuwe vereniging toonde.

Op 3 september wordt om kwart over acht 's avonds in het gebouw van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao (Columbusstraat 19a) een „Instuif" gehouden, waar leden en belangstellenden met elkaar over een aantal praktische alledaagse onderwerpen van gedachten zullen wisselen. Zij die bij deze gelegenheid met de vereniging kennis willen maken zijn van harte welkom. Het lidmaatschap staat open voor allen die aktief betrokken zijn bij het bepalen van het personeelsbeleid in hun bedrijf.

Voor 1968 staan nog op het programma een lezing door mr. I.F. Faneyte over „De taak van de landsbemiddelaar", een causerie door drs Baron S.F. van Heemstra over „De rol van de personeelsdienst in het bedrijf", alsmede excursies naar de ALM en de Shell bedrijfsschool.

Verder wil men, indien daarvoor belangstelling blijkt te bestaan tegen het einde van het jaar aan de hand van een door de International Labour Organisation uitgegeven publikatie „How to read a balance sheet" een cursus in het balans lezen organiseren.

De Nederlands Antilliaanse Vereniging voor Personeelsbeleid, die geassocieerd is met de Nederlandse Vereniging voor Personeelsbeleid, stelt zich evenals de N.V.P. tot doel door lezingen, cursussen, gespreksbijeenkomsten, excursies, publikaties, enz. het inzicht van de leden in karakter, doel en praktijk van het personeelsbeleid te verdiepen en tot een juiste plaatsbepaling van het personeelsbeleid in het totale bedrijfsbeleid te komen.

BASKETBALL

Pasadena: 46 Plymouth: 21

SOCOTORO — De Amerikaanse basketballploeg Pasadena college heeft gisteravond met 46 — 21 gewonnen van de Arubaanse subkampioen Plymouth. Bij de rust stond Pasdena al met 26-4 voor. In totaal maakte Plymouth vijf fouten en de Amerikaanse ploeg 3. Vandaag zouden de Amerikanen Aruba verlaten. Zij spelen morgenavond om acht uur op Curacao etgen de Curacaose kampioen Lightning. De wedstrijd wordt te Mundo Nobo gehouden. Zondagmorgen houdt de coach van de Amerikaanse ploeg een lezing over basketball in de NABLO-vergaderzaal te Mundo Nobo.

Staatsveiligheidsdienst solidair met regering

PRAAG. — De leiding van de Tsjechoslowaakse staatsveiligheidsdienst heeft bekendgemaakt dat het hoofd van deze dienst en het gehele personeel president Svoboda en de wettige regering blijven steunen. Zij sprak haar volledige steun uit aan de communistische partij onder leiding van eerste-secretaris Dubcek. Dit heeft radio Vrij Praag donderdag gemeld.

Winkels open

WILLEMSTAD — In verband met de komst van het passagiersschip Rosa da Fonseca met 450 passagiers aan boord mogen de winkels zondag tussen negen uur 's morgens en één uur 's middags hun poorten openen.

PRAAG. — Het vierde buitengewone partijcongres, dat ergens in Praag gehouden is, heeft volgens radio Vrij Praag donderdagavond een nieuw centraal partijcomité van 150 leden gekozen.

Partijleider Dubcek, president Svoboda, vice-premier Ota Sik, Cisar en Vaculik kregen de meeste stemmen.



● Gistermorgen overhandigde drs J. W. de Lange, Finance Manager van Shell Curacao n.v., tevens directeur van Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij n.v., een cheque ten bedrage van ƒ 500,— aan het bestuurslid van het Prinses Beatrix Fonds, mevrouw I. Vinck-Maldonado, ter ondersteuning van het werk dat door genoemde stichting wordt verricht (zie foto). Bij de overhandiging waren ook aanwezig mevrouw Z. Smit-Moreno, tweede secretaresse van het Prinses Beatrix Fonds, en de heer J. M. St. van Eps van de afdeling Public Relations van Shell Curacao. Zoals bekend verleent het Prinses Beatrix Fonds steun aan tuberculose-patiënten en besteedt veel zorg aan de ontslagen patiënten bij hun nabehandeling.

Kokoscultuur Suriname behoeft sanering

PARAMARIBO — Een deskundige van de FAO, de voedsel- en landbouworganisatie van de VN, J.M. Bulder, die voor twee maanden ter beschikking van Suriname werd gesteld om advies over de kokoscultuur uit te brengen, heeft zijn taak volbracht en zal donderdag naar Indonesië vertrekken. Hij heeft rapport uitgebracht aan de minister van landbouw, veeteelt en visserij, R.L. Jankie. Naar het oordeel van Bulder moet het kokosareaal in Coronie worden gesaneerd. Hij acht de mogelijkheid aanwezig voor de vestiging van een kokosmatten-industrie in dit district. Er zullen verder pogingen worden gedaan om de afval van de kokosbast te gebruiken voor het maken van bouwplaten voor woonhuizen.

Het ligt in de bedoeling, dat Bulder, na zijn bezoek aan Indonesië, op verzoek van de Surinaamse regering terugkeert in verband met de uitvoering van de plannen.

Rusland sterker dan Amerika

NEW YORK. — De vroegere minister van defensie van de Verenigde Staten, Robert McNamara, heeft gezegd dat de Sovjet Unie in staat is op doeltreffende wijze de VS te vernietigen. Dit is zelfs mogelijk nadat een eerste nucleaire aanval is geïncasseerd en ondanks het overwicht van Amerikaanse atoomwapens. McNamara, thans president van de Wereldbank, deed deze uitspraak in het tijdschrift Look.

De voorsprong van de VS met atoomwapens was gedeeltelijk het gevolg van onvoldoende inlichtingen bij het begin van de raketrace in 1961. Aangezien de Amerikanen niet zeker waren van de bedoelingen van de Russen waren zij genoodzaakt tegen een massale aanval een groot aantal Minuteman- en Polaris-raketten te bouwen. Volgens McNamara was het mogelijk geweest bij nauwkeuriger informatie, te volstaan met een kleiner arsenaal atoomwapens.

Hij zei voorts dat de huidige wedloop de Russen noch de Amerikanen een relatief groter vermogen aan atoomwapens verschaft. Voor beide landen is het tijd geworden dit te realiseren en er naar te handelen.

Oppositie Suriname vraagt premier Gandhi uit te nodigen

PARAMARIBO — De oppositieleden J. Lachmon, (VHP), ... (PNP) en F. Karsodiwdjojo (SRI) in de staten van Suriname hebben een brief gericht aan de raad van ministers, waarin zij vragen premier Indira Gandhi van India uit te nodigen voor een bezoek van desnoods een of twee dagen aan Suriname.

De statenleden schrijven dat uit persberichten is gebleken, dat de Indiase premier tijdens haar reis door Latijns-Amerika ook Trinidad en Guyana zal bezoeken.

Zij wijzen erop dat reeds in 1969 een uit ministers en statenleden bestaande delegatie een officieel bezoek aan India heeft gebracht. Onlangs heeft de Indiase regering een eerder gedane uitnodiging tot een officieel bezoek van de Surinaamse minister-president aan India herhaald.

Nationale garde paraat in Chicago

SPRINGFIELD. — Gouverneur Samuel Shapiro van de Amerikaanse staat Illinois heeft dinsdag ruim 5500 leden van de nationale garde in actieve dienst geroepen in verband met de democratische partijconventie volgende week in Chicago.

Vrijdag zullen de 5649 gardisten zich bij hun eenheid moeten melden waar zij onder commando van brigade-generaal Richard T. Dunn komen. Gouverneur Shapiro heeft bevel gegeven de militairen „indien nodzakelijk in te zetten om wanorde in Chicago te voorkomen.... in verband met dreigementen tot het veroorzaken van ongeregeldheden tijdens demonstraties". Burgemeester Richard Daley van Chicago had om hulp van de nationale garde verzocht.

Generaal Dunn voerde eerder dit jaar in Chicago het bevel over 6000 man van de nationale garde die het oproer onderdrukten na de moord op dr Martin Luther King.

Bond van gevangenen

FRANKFORT — In Frankfort is een bond van gevangenen opgericht met het doel de toestanden in de gevangenissen en de levensomstandigheden van West-Duitslands 500.000 gevangenen te verbeteren. De bond zal proberen de voorschriften voor de gevangenissen herzien te krijgen. In de eerste plaats wil men streven naar een betere betaling van het werk dat de gevangenen verrichten.

Edward Kennedy wil bommenstop in N-Vietnam

WORCESTER — Senator Edward Kennedy van Massachusetts heeft woensdag in zijn eerste toespraak na de dood van zijn broer Robert gepleit voor een „eervolle terugtrekking" uit de Vietnamese oorlog.

Als eerste stap is daarvoor een onvoorwaardelijke staking van de bombardementen op Noord-Vietnam vereist, aldus de senator, die met deze mening rechtstreeks ingaat tegen die van president Johnson. De president wil de oorlogsinspanning niet verder verminderen voordat Hanoi een tegengebaar maakt.

FASCO versterkt positie met zege op Baby Bakery

Rey Rasmijn grote man

ORANJESTAD. — Fasco heeft woensdagavond zijn positie aan de top van de baseball-ranglijst verstevigd door Baby Bakery met 5—2 te verslaan in het Lago Sportpark. Wederom was het pitcher Rey Rasmijn, die dank zij een uitstekend geworpen wedstrijd, zijn ploeg naar de zege leidde. Hij stond slechts vijf hits toe. De verliezer was V. Spanjer, die na zes innings moest worden vervangen door Edilio Jansen.

In de drie eerste innings werd er niet gescoord en hielden de werpers de slagploegen in bedwang. Baby Bakery opende de vierde inning met een run, toen Berkel een vrije loop kreeg, op een pass-ball naar het tweede verhuisde en op een hit van Andres Jones over de thuisplaat kwam. In dezelfde inning nog scoorde ook Fasco en maakte zo de stand gelijk. V. Willems opende met een vrije loop. Op een rolling van Hazel ging hij uit op het tweede honk. Pantoflet sloeg vervolgens een hit en Hazel kwam op het derde honk terecht en op een fout van de Bakery-shortstop scoorde hij en werd de balans in evenwicht gebracht.

Te groot risico

De volgende inning nam Fasco wederom een voorsprong door weer een run te scoren. James Leonard begon met een infield hit. Na één out sloeg Rey Rasmijn een hit naar het centerfield, die Leonard op het derde honk bracht. Een harde slag van Van de Berg was goed voor twee honken en zo scoorde Leonard. Even later nam de coach van Fasco een groot risico door Rasmijn naar de thuisplaat te sturen, terwijl de bal zich niet ver weg bevond. Dit wreekte zich, want Rasmijn werd aan de thuisplaat gevangen. Hetzelfde lot trof ook Van de Berg.

Lang duurde deze voorsprong van Fasco niet, want reeds in de volgende inning maakte Baby Bakery de stand gelijk. Andres Jones kwam op het eerste honk door vier maal wijd. Rufus Arrindell kwam ook op de honken na een fout van de pitcher. Chang probeerde daarop een sacrifice-bunt, maar door een fout van de derde honkman, raakten de drie honken bezet. Nadat Guillermo Richardson uit was gegaan, kon Jones scoren op een perfecte bunt van Carlito Arrindell. Rufus Arrindeel probeerde nog het derde honk te bereiken, maar werd toen gevangen.

Van repliek gediend

In de tweede helft van dezelfde inning diende Fasco van repliek en noteerde twee runs, waardoor de stand 4—2 in het voordeel van de lijstaanvoerder werd. Hazel kreeg een vrije loop en Pantophlet volgde met een tweehonkslag, waardoor twee er drie bezet waren. Rombley kreeg een „intentional base on balls". Na één out maakte de rightfielder van Baby Bakery een kostbare fout en scoorde Pantophlet. Cornet sloeg eveneens een hoge verre bal naar het rechterveld en dat betekende de tweede run van de inning voor Fasco. Rey Rasmijn zorgde nog met een infield hit dat de drie honden bezet raakten, maar Van de Berg sloot de inning.

Fasco stelde de zege helemaal veilig in de achtste inning door nog een run aan zijn totaal toe te voeren. Van Putten kwam op het eerste honk door een verkeerde aangooi van de shortstop. Leonard sloeg een harde rolling naar het eerste honk, die een double play probeerde. De bal raakte Van Putten echter die doorliep naar het derde honk. Leonard dacht ten onrechte dat hij uit was en verliet het veld naar zijn dug-out, waar hij pas werd hij uitgetikt. Cornet sloeg een rolling naar de shortstop, die hem uitmaakte op het eerste honk, maar intussen had Van Putten gescoord. Dat was tevens het laatste wapenfeit van deze ontmoeting.

Winnende pitcher was Rey Rasmijn, die in zes innings vier runs en zes hits toestond, alsmede vijf strike-outs en vier vrije lopen noteerde. Jansen, die de laatste twee innings voor zijn rekening nam, stond één run en geen enkele hit toe, terwijl hij twee strike-outs gaf. Beste slagman bij Fasco was A. Pantophlet met 3-2 en bij Baby Bakery was dat Carlito Arrindell met 4—2. Fasco maakte twee veldfouten en Baby Bakery maakte er vier.

Tennis-toernooi junioren-dubbels

ORANJESTAD — De Aruba Lawn Tennisbond (ALTB) begint op 27 augustus met de wedstrijden voor het junioren-dubbelspel. De finale zal plaats hebben op 31 augustus.

Het wedstrijd-programma ziet er als volgt uit: dinsdag 27 augustus op de Tivoli-banen om 16.00 uur: E. Ras en L. Howell tegen Milton Berlinski en G. Pennistone; om 17.00: I. den Boer en O. van Romont tegen P. Geerman en Jerry Berlinski; op woensdag 28 augustus op de Caribbean om 16.00 uur; L. Leenheer en C. Dijkxhoorn tegen W. Howell en F. Cyrus; om 17.00 uud: Michael Berlinski en A. Haynes tegen A. Hessels en J. van Rijk. De winnaars van deze wedstrijden komen donderdag 29 augustus tegen elkaar uit op de Tivoli-banen. De wedstrijden beginnen dan om vier uur. De finale is vastgesteld voor 31 augustus om half vijf. Als sponsor treedt op Harms btrs ltd.

● *In het Landskantoor op Aruba wordt vanavond de laatste avond gehouden in het kader van het Studium generale van de stichting Nederlands Antilliaanse academie. Centraal staat het thema Sociaal vooroordeel, dat door de verschillende inleiders vanuit hun gezichtshoek wordt belicht. Voor de eerste bijeenkomst van woensdagavond bestond niet de belangstelling, welke men had mogen verwachten. Toen gaven prof. dr W. Luypen en prof dr J. J. van Leent hun visie over Sociaal vooroordeel. Bij de foto: in gezelschap van mej. drs Nelly Winkel en adjunct-inspecteur van onderwijs F. B. Tromp alle docenten van het Studium generale met uitzondering van dr A. Paula; prof. dr F. W. Prins, drs H. Arends, prof. dr J. J. van Leent, prof. dr J. W. van Hulst en prof. dr W. Luypen.*

FIETS, RADIO EN GELD GESTOLEN

ORANJESTAD. — Een viertal diefstallen werd bij de recherche gemeld. De buit varieerde van een bedrag van 125 gulden tot een van elf gulden.

Woensdagmorgen werd de politie op de hoogte gesteld van een inbraak in een handelmaatschappij te Oranjestad. De inbreker had de deur geforceerd en uit het kantoor 125 gulden meegenomen.

Een inwoners van Noord berichtte de politie, dat hij zijn fiets kwijt was. Die was van de veranda van zijn woning weggehaald.

Een transistorradio wordt vermist te Oranjestad. De bezitter had het toestel thuis laten liggen. Hij was uit huis weggegaan zonder de deur op slot te doen. Er was verder niemand in huis.

In het hulpkantoor te San Nicolas hebben ongenode bezoekers een bureaulade geforceerd. Hun buit was elf gulden.

De dienaren van Hermandad deelden woensdag negen processen-verbalen uit. Acht keer verleende men assistentie.

Bezoek Paulus te volgen voor radio en tv

ORANJESTAD. — Radio Voz di Aruba heeft gistermorgen in samenwerking met Colombiaanse en Venezolaanse radio-omroepen een directe reportage uitgezonden van de aankomst van paus Paulus VI in Colombia. De mogelijkheid is groot dat genoemd radiostation ook vandaag en morgen nog reportages zal overnemen van dit pauselijk bezoek in verband met het Eucharistisch congres en de opening van de Latijnsamerikaanse bisschoppen-conferenti.

Op Aruba kon men gisteren tegen de middag ook heel duidelijk de beelden opvangen van Radio Televisión Caracas, welke eveneens een reportage uitzond van de aankomst van de paus in Bogotá. In bars en andere gelegenheden, waar het tv.-toestel op Venezuela stond afgesteld, volgde men met grote aandacht dit imponerend gebeuren. Voor zover bekend, was het de eerste keer, dat de tv.-stations in Latijns-Amerika zo samenwerkten. Gistermiddag werd de reportage herhaald en 's avonds werd nog een samenvatting uitgezonden.

Pasadena superieur aan Aruba Juniors

Amerikaans spel als geoliede machine

ORANJESTAD. — Op de geheel gevulde banen van Aruba Jrs heeft het Amerikaanse basketball-team Pasadena College een ruime 63—27 overwinning behaald op Aruba Jrs., Arubaans kampioen 1968. Hoewel de Amerikanen vooral tactisch en qua teamwork verre superieur waren aan Aruba Jrs. en de ontmoeting voor de lokale spelers bijzonder leerzaam is geweest, is Pasadena College niet het team gebleken, dat velen verwacht hebben. Anderzijds dient men er rekening mee te houden, dat die geen beroepsspelers waren, maar jonge amateurs, die met vakantie zijn.

Over het geheel genomen kan men zeggen dat de Amerikanen speelden als een goed geoliede machine, die elke aanval systematisch en met het gehele team opzetten. Aruba Jrs daarentegen moest het meer hebben van de inventiviteit van zijn spelers en van snelle individuele acties, die vooral in het begin succes opleverden.

Scoren zwakste punt

Niettegenstaande het feit, dat verschillende spelers in de gelederen van de gasten niet eens hoefden te springen om de bal in de basket te deponeren, leek ons het scoren hun zwakste punt. Hun langste spelers bleken over het algemeen traag en de snelheid moest komen van de kleinere spelers, die het basketball dan ook tot in de finesses beheersten.

Duidelijk bleek dat de Amerikanen niet gewend zijn aan het „body to body"-spel, dat hier wordt gespeeld, hetgeen hun lastige problemen opleverde. Een punt van groot verschil tussen de twee teams vormde de balbehandeling, die een hoge graad van perfectie bereikte bij de Amerikanen. Ook viel op dat bij de gasten de bal onder de basket nooit naar beneden kwam, maar steeds in de lucht werd gehouden totdat er gescoord was of totdat de aanval was weggeslagen.

Demonstratie

Voor de wedstrijd gaf het Pasadena College een technische demonstratie gedurende een kwartier, waarbij hun coach via de geluidsinstallatie uitleg gaf. Deze demonstratie was het aanzien ten volle waard en ongewijfeld erg leerzaam.

Gedurende de eerste minuten verrasten de spelers van Aruba Jrs hun tegenstanders met snelle, individuele acties en namen zo een voorsprong. Langzaam aan echter raakten de Amerikanen gewend aan het spel van Aruba Jrs en begon hun technisch en tactisch overwicht in de score tot uitdrukking te komen. Bij de rust was de score 26—18 in het voordeel van het Pasadena College en tot 37—24 hield Aruba Jrs nog goed stand, maar daarna was het alles Pasadena College wat de klok sloeg. Met de regelmaat van dezelfde klok verdeden zij de score op en eindigden tenslotte met een voorsprong van 36 punten. De einduitslag was 63—27.

De beste scorers voor Aruba Jrs waren Victor Albus met negen en Juan Tromp met acht. Bij de gasten was dit Reed, die verre weg de beste speler van het veld was en voor zijn team tien punten vergaarde.

De voorwedstrijd tussen de dames van R.C.A. en Aruba Jrs kon geen doorgang vinden, aangezien er maar drie meisjes van R.C.A. aanwezig waren. Gedurende enige tijd werd er toch nog gespeeld, waarbij de drie van R.C.A. met twee meisjes van Aruba Jrs werden aangevuld. Veel aardigheid was er echter niet aan.

In september beslissing kampioenschap in L L

Riley en M. de Cuba beste pitchers

ORANJESTAD — Uit de definitieve ranglijst van de Little league-competitie blijkt, dat Oso Grape als eerste is geëindigd in de Noordelijke afdeling door slechts één partij te verliezen. In de zuidelijke afdeling legde Libby's beslag op de eerste plaats. Deze ploeg verloor drie wedstrijden. In september zullen de selecties van beide afdelingen elkaar ontmoeten in de beslissingswedstrijden.

De eindstand van de competitie geeft het volgende beeld:

Noordelijke afdeling: 1. Oso Grape (vijftien gewonnen, één verloren). 2. Sint Jozefschool (twaalf gew. en vier verl), 3. Pepsi Cola (vijf gew. en elf verl.), 4. Nutricia (vier gew. en twaalf verl.) en 5. Aruba Lions (drie gew. en dertien verl.).

Zuidelijke afdeling: 1. Libby's (twaalf gew. en drie verl.), 2. Berlinski (negen gew. en zes verl.), 3. Sapoline (acht gew. en zeven verl.), 4. Aruba Rotary (zeven gew. en acht verl.), 5. YMCA (vijf gew. en tien verl.) en 6. Aruba Caribbean Hotel (vier gew. en elf verl.).

Als beste pitchers eindigden in de noordelijke afdeling: 1. H. Riley (Oso Gr.) met zeven gewonnen en een verloren wedstrijd; 2. O. Albus (Oso Grape) met vijf gew. en geen verloren wedstrijd; 3. Rol. Westel (Joz.) met vier gewonnen en één verloren wedstrijd en 4. M. A. Angela (Joz.) met twee gewonnen wedstrijden en geen verloren, in de zuidelijke afdeling: 1. M. de Cuba (Libby's) met acht gew. en twee verloren wedstrijden; 2. A. James (Berlinski) met vijf gewonnen en één verloren wedstrijd; 3. A. Haynes (Aruba Rotary) met twee gewonnen en één verl.; 4. F. Arends (Libby's) met twee gewonnen en één verloren wedstrijd.

Als beste batters zijn geëindigd in de noordelijke afdeling:

naam	A.B.	hits	B.A.
K. Williams (Oso)	34	21	618
Ray Wester (Joz.)	51	26	510
R. Arambatzis (Oso)	28	13	464
H. Riley (Oso)	39	18	462
O. Albus (Oso)	35	12	343
G. Thiel (Joz.)	42	14	333
J. Croes (Oso)	34	11	324
R. Holsman (Lions)	28	8	286
F. Vrolijk (Joz.)	37	10	270
Zuidelijke afdeling:			
A. James (Berl.)	41	18	439
R. Statie (Rot.)	36	15	417
M. Tjin-Kon-Fat (Lib)	39	16	410
E. Brown (Rot.)	32	13	406
D. Ling (Lib.)	39	15	385
S. Marlin (Sap.)	33	12	364
A. Scotliffe (Car.)	36	12	333
F. Vlaun (Berl.)	37	12	324
R. de Cuba (Lib.)	42	13	310

Voor de homeruns zorgden: Ray Wester en G. Geerman, beiden van de Sint Jozefschool, H. Riley en A. Croes (Oso Grape), R. Holsman (Lions) en F. Evertsz (Berlinski). Zij sloegen allen een homerun.

Nieuwe sportzaak op Aruba

ORANJESTAD. — Binnenkort zal Aruba een nieuwe zaak in sportartikelen rijk zijn. In het pand van mevrouw Rica Arends in de Nassaustraat (tegenover Botica del Pueblo), dat binnenkort wordt afgebouwd, zal deze zaak gevestigd worden. Manager wordt de heer H. Jansen, een bekende figuur in de Nederlandse sportwereld, die momenteel op Aruba vertoeft en zich in september definitief op het eiland zal vestigen.

Zijn echtgenote, die deel uitmaakt van de Nederlandse atletiekploeg voor de olympische spelen, zal na Mexico naar Aruba komen. Zij is specialiste in het onderdeel vijfkamp. Momenteel bekleedt zij de twaalfde plaats op de wereldranglijst. De heer Jansen, die eveneens het een en ander van sport afweet, met name atletiek, heeft zich bereid verklaard om, indien daartoe de behoefte en de wens bestaat, zijn medewerking te verlenen bij de atletiektraining van de jeugd op Aruba.

HOOFDKLASSE-VOETBAL IN WEEKEINDE

ORANJESTAD. — Het komende weekeinde wordt de voetbalcompetitie in de hoofdklasse voortgezet met de wedstrijden Estrella — Jong Aruba (zaterdagavond) en R.C.A. — Aruba Jrs (zondag). Wat de ontmoeting Estrella — Jong Aruba betreft, geldt Estrella ongetwijfeld als favoriet. Hun spel moet zeker hoger aangeslagen worden dan dat van de benjaminnen van de hoofdklasse.

Kleine overwinning

Niettemin, in het verleden is Jong Aruba een groot struikelblok gebleken voor Estrella en hebben zij de wedstrijden heel wat hoofdbrekens bezorgd. Wij verwachten een kleine overwinning voor de jongens van Santa Cruz, die, getuige hun ontmoeting tegen Aruba Jrs vorige week, echter nog niet op volle toeren draaien.

Aruba Jrs — R.C.A. was in vroeger jaren de belangrijkste wedstrijd van het jaar en trok immer een uitverkocht stadion. Zondagmiddag zal het wel anders zijn. Aruba Jrs is in de loop der jaren behoorlijk afgezakt, terwijl R.C.A. helaas tot beschoren is geweest, hoewel in mindere mate.

Het vorige jaar werden de tricoloren kampioen, maar als wij de twee wedstrijden beschouwen, die zij in de huidige competitie hebben gespeeld, zal het hun dit jaar bijzonder moeilijk vallen om de kampioenstitel te prolongeren. Een gelijkspel ligt zondag in de lijn der verwachtingen, hoewel een verrassing altijd mogelijk is.

Over tenen gereden

ORANJESTAD. — Op de L. G. Smithboulevard reed woensdag een personenauto over een man zijn tenen heen. Dit gebeurde toen de man langs de weg wat zat te rusten. Op eigen kracht kon het slachtoffer naar het San Pedro Hospitaal toe. Na behandeld te zijn, keerde hij naar huis terug. Een en ander gebeurde in de buurt van het Marine-watersportcentrum.

Vergadering van werknemers in bakkerijen

ORANJESTAD. — In de UPA-club heeft zondagmorgen de oprichtingsvergadering plaats van een vakbond voor bakkerij-personeel. De vergadering is uitgeschreven voor negen uur 's morgens.

Voor deze bijeenkomst zijn al degenen uitgenodigd die als bakkers of als ander personeel in bakkerijen werkzaam zijn. Bij die gelegenheid kan men zich opgeven als lid van de bond.

Op de agenda staat onder meer een bestuursverkiezing. Ook zullen punten van algemeen belang aan de orde komen. Tenslotte zal men eveneens spreken over een cao voor het bakkerijpersoneel.

De eigenaren van de bakkerijen op Aruba hebben zich enige maanden geleden georganiseerd in de Vereniging van Arubaanse bakkers werkgevers. Nagenoeg alle bakkerijen zijn daarbij aangesloten.

ATTA-competitie ligt twee weken stil

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Aruba Table Tennis Association (ATTA) heeft besloten om de tafeltenniscompetitie gedurende twee weken stop te zetten, aangezien een groot aantal spelers en spelsters op het ogenblik met vakantie is en verschillende teams niet compleet zijn. Het ligt in de bedoeling om de competitie omstreeks 8 september te hervatten.

In smokkel-affaire

TWEE VERKOPERS VERBALISEERD

ORANJESTAD. — Twee verkopers zijn door de politie aangehouden in verband met de smokkelaffaire. Het zijn de 23-jarige P. G. en de 39-jarige L.O. Na verhoor konden zij weer naar huis gaan. Hen werd wel procesverbaal aangezegd.

Auto rijdt tegen lichtmast aan

CURA CABAI. — De bestuurder van een personenauto reed te Cura Cabai tegen een lichtmast aan. Dit leverde een schade op van negenhonderd gulden. De bestuurder verkeerde onder invloed van sterke drank.

Bouwmij Aruba nv

ORANJESTAD. — Het is nu zeker, dat maandag al begonnen zal worden met de voorbereidende werkzaamheden aan het Dividivi-beachhotel op Aruba. Dit hotel, dat uiteindelijk tachtig kamers zal omvatten, wordt gebouwd door Bouwmaatschappij Aruba nv en niet zoals eerder gemeld door Bohama.

Bowling-toernooi

ORANJESTAD. — De Caribeclub gaat zondag een bowlingtoernooi organiseren, dat luistert naar de naam Red pin tournament. De wedstrijden beginnen 's middags om drie uur. Harms Bros ltd heeft de prijzen beschikbaar gesteld. Bij gelegenheid van dit toernooi zullen de prijzen worden uitgereikt aan de winnaars van het onlangs gehouden handicaptoernooi.

Dronken chauffeur reed tegen muur

SAN NICOLAS. — De bestuurder van een pickup reed woensdagmorgen om negen uur toen hij de Isaac Wagemakerstraat uit kwam, tegen een koraalmuur op. Dit gebeurde bij huize Te Aworo. De schade wordt geraamd op vierhonderd gulden. De chauffeur bleek onder invloed van sterke drank te verkeren.

Dumptruck botst met personenauto

JAMANOTA. — Op de weg bij Jamanota reed woensdag een dumptruck tegen een geparkeerde personenauto op. Dit gebeurde toen de dumptruck achteruit reed. De materiële schade is tweehonderd gulden. De chauffeur kreeg een bekeuring.

Aanbesteding betonbrug

ORANJESTAD — In het kantoor van DOW wordt dinsdag 17 september de openbare aanbesteding gehouden voor de bouw van een betonbrug op de Vondellaan. De aanbesteding begint om 11 uur 's morgens.

Gekaapte El Al-Boeing vliegklaar gemaakt

ALGIERS. — Een ploeg gespecialiseerde werktuigkundigen van de Franse luchtvaartmaatschappij Air France bevindt zich op het ogenblik in Algiers om de gekaapte Boeing-707 van de Israëlische maatschappij El Al, die zich sinds 23 juli op de luchthaven van Algiers bevindt, weer vliegklaar te maken.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110. TEL. 1233 Na KANTOORUREN TEL.: 1639
Wit Gele Kruis: Oranjestad — Zr. Ewalda, — **Dakota en Playa** — Zr. Francina, **Noord en Piaya** — Zr. Felicitas, — **Santa Cruz en Paradera** — Zr. Ludovic, — **Brazil en Savaneta** — Zr. Justina, — **San Nicolaas** — Zr. Perpetua, **San Pedro Hospitaal,** tel: 2200.

Oranjestad **De Veer:** 8.30 Torn curtain — 18 jaar.
Rialto: 8.00 The flim flam man — jaar.
San Nicolaas **Principal:** 8.00 Woman times seven — 18 jaar.
Savaneta: 8.00 Lightning bolt — jaar.

Diversen:
Filmvoorst.: 19.00 Animal farm — Openluchtbioscoop, Lagoenweg.
Studium generale: 20.00 Ned. Ant. Academie — landskantoor. **Ond.:** Sociaal vooroordeel.
Domino: Orquidea vs Flamboyant.
Sport:
Volleyball: LSP.
Baseball: 19.30 A. kl. — Wilhelmina-stadion.
Feria: 18.00 — 24.00 Bon Bini feria Paradera.
Arawak Coffee-house:
.00 — 03.00 Open.
Rembrandtroom:
.30 Optreden zangeres Bobbi Mar-n.
Club Diablo:
.00 — 04.00 Oruba Sextet.
Sheraton discotheek:
.00 — 02.00 Open.
Aruba Caribbean hotel:
Coffee-shop:
.00 — 21.00/24.00 — 03.00 Open.
Klompenclub:
Optreden zangeres Marci Lynne. Dansen op muziek van George sola and his orchestra.
Bali-Bar:
tty Fernandez and her Panama ys.
Restaurant Bali:
.00 — 24.00 Open voor publiek.
De Olde Molen:
11.00 — 14.00/17.30 — 23.30 Open voor publiek.
Coral Strand hotel:
Talk of the town rest.:
Open voor dineren. **Muz.:** flamenco gitar, Carmelo Heyer.
Talk of the town cocktail lounge:
.00 Open.
Moonlight grill.:
.00 Open. Van 17.00 — 02.00 gitaarmuziek door Tale Wever en The eral.
Cactus Inn hotel:
Salon de Madrid:
.00 — 14.00/19.00 — 23.00 international food.
Cadushi cave cocktail lounge:
.00— 03.00 Open.
TeleAruba: — 16.45 Love of life; 15 Secret Storm; 17.45 Cartoons; .00 It's about time; 18.30 Publ. Service; 18.40 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Live: ripiti y na; 19.30 Sportnieuws; 19.45 Big Valley; 20.45 Nieuws Eng.; 21.00 ve: musica y ruleta; 22.00 Ned. Nieuws; 22.05 Musica for you/Melo & rhytm.

ZATERDAG

Sport:
Voetbal: 16.00 Riverplate vs Vi-e — A. kl. — Wilhelminast.
16.00 Zeemacht II vs RCA II — RCA-terrein.
16.00 Aruba jrs. II vs San Nicolas II — Aruba jrs.-terrein.

General Motors experimenteert

Opel Kadett met „hybride"-motor

DE RESEARCH - LABORATORIA van General Motors in de Verenigde Staten hebben een experimentele auto ontworpen, welke bestemd is om de toepassingsmogelijkheden van een „hybride"-motor te bestuderen. Het betreft een motor van het „stirling"-type (motor met uitwendige verbranding) gecombineerd met elektrische aandrijving. Voor deze experimentele studie werd een Opel Kadett van het modeljaar 1968 gebruikt. De auto wordt voortbewogen door een electro-motor die de achterwielen aandrijft door middel van reductie-tandwielen en een differentieel. Batterijen voeden de electromotor. Een „stirling"-motor drijft via een electronisch gestuurde frequentie modulator een wisselstroomdynamo aan, die de batterijen oplaadt.

De „stirling"-motor is een krachtbron met uitwendige verbranding, dit wil zeggen, dat de verbranding van de brandstof in een afzonderlijke verbrandingsruimte geschiedt — precies zoals bij een oliebrander in een verwarmingsinstallatie of een ketel van een stoommachine. Bij de „stirling"-motor kunnen verschillende brandstoffen word gebruikt, zoals bijvoorbeeld: niet-loodhoudende benzine, dieselolie of kerosine. De verbrandingsprodukten komen niet in de cylinder waar de energie-omvorming plaats heeft, daar door cylinder is voorzien van een afgesloten hoeveelheid werkend gas. In dit opzicht verschilt de „stirling"-motor grondig van de motor met inwendige verbranding, waar de brandstof in de cylinder zelf wordt verbrand. Bij de door General Motors gerealiseerde experimentele „stir-lec 1"-motor, geschiedt in de „stirling"brander een onafgebroken verbranding, waarbij diesel-brandstof wordt gebruikt.

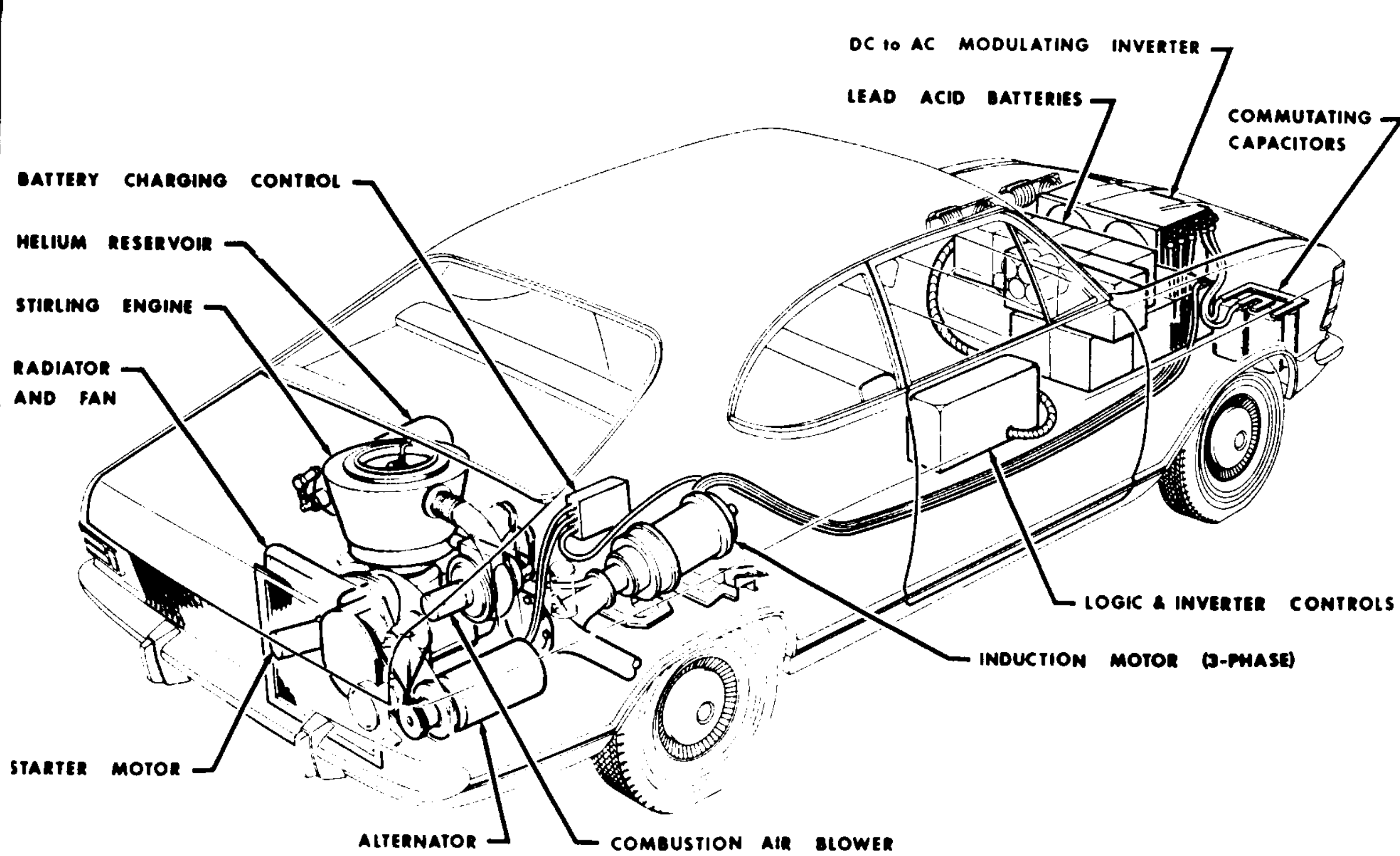
De brandstof blijft lang genoeg in de brander en heeft een dusdanige luchttoevoer, dat een vrijwel volledige verbranding mogelijk is. Daarom verspreidt de motor bijna geen reuk en produceert hij slechts geringe restanten koolmonoxyde en koolwaterstof, componente die een belangrijke rol spelen bij de luchtverontreiniging. De „stirling"-motor is bovendien aanzienlijk geruislozer dan dt conventionele motor. Deze karakteristieken krijgen een bijzondere waarde in het maatschappelijk bestel van onze tijd.

De researchlaboratoria van General Motors hebben, in samenwerking met diverse andere GM-afdelingen en N.V. Philips Nederland ongeveer tien jaar lang aan de ontwikkeling van de „stirling"-motor gewerkt. In die periode heeft General Motors ruim 15.000 motorarbeidsuren getotaliseerd met „stirling"-motoren, in vermogen oplopend van 8 pk motoren met één enkele cylinder van tot 4-cylinder aggregaten van 400 pk.

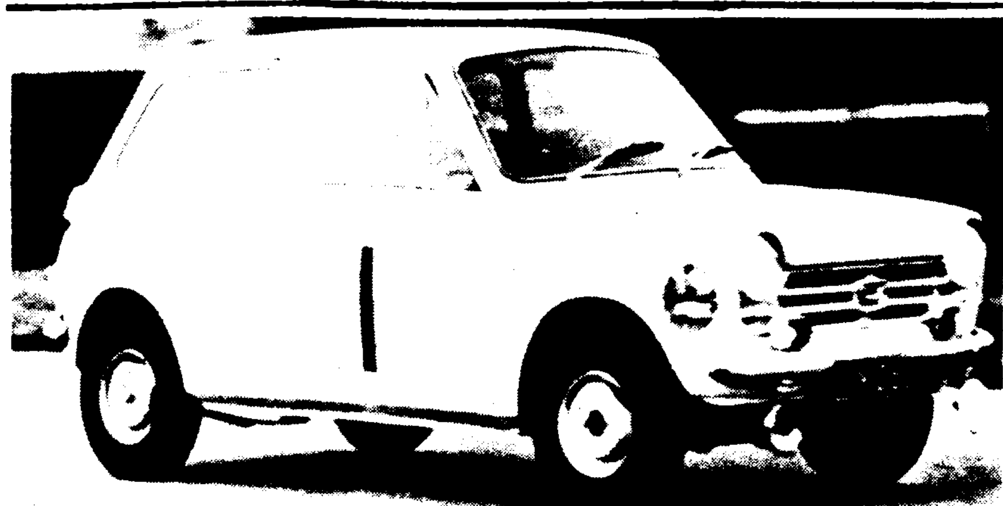
De in de hierboven beschreven wagen ingebouwde motor werd oorspronkelijk als een draagbare krachtbron ontworpen, waarin waterstof als werkend gas werd gebruikt. De motor kan ook met helium werken, maar het ontwerp van deze motor is hierop niet gebaseerd.

De Opel Kadett met „stirling"-motor en elektrische transmissie weegt, met twee inzittenden, ongeveer 1400 kg, zijnde 500 kg meer dan een normale Kadett. Zelfs met dit aanmerkelijk hogere gewicht, an de wagen in circa 10 seconden van 0 tot 50 km/uur accelereren en een topsnelheid van 90 km/uur behalen.

In de huidige toepassing op deze wagen, zou hij op vlakke weg met een snelheid van circa 50 km/uur kunnen rijden, waarbij zijn verbruik dan tussen 6 en 8 liter per 100 km zou liggen. Zijn actieradius zou dan afhankelijk zijn van de inhoud van de tank (die bij de stir-lec 1 20 liter zou bevatten). Voor acceleraties en snelheden, hoger dan 50 km/uur zouden de batterijen aanvullende energie moeten leveren, zodat de actieradius zich tot 50 of 60 km zou beperken, wanneer het laden van de batterijen (met een capaciteit van 5 km/u) door de stirling-motor niet meer kon worden bijgehouden. De „GM stir-ec 1" wagen is het eerste voertuig met een gecombineerde motor dat ooit door de auto-industrie werd gerealiseerd en beproefd.



● *Deze schematische voorstelling toont de plaats van de diverse componenten van de wagen met "hybride"-motor, welke door de researchlaboratoria van General Motors werd ontwikkeld. Achterin bevindt zich de "stirling"-motor (d.w.z. met uitwendige verbranding, zoals bij een stoommachine) en een electromotor die de achterwielen aandrijft. Vóór zijn de batterijen en de electronische bedieningsapparatuur gemonteerd.*



● *Twee Honda's N-360 — de nieuwe mini-auto van Honda — hebben een opmerkelijke prestatie geleverd op het circuit van Goodwood in Engeland. Gedurende zes dagen en nachten zijn beide Honda mini's duchtig aan de tand gevoeld in een non-stoprit, die om precies te zijn 9.736,059 lange km duurde en niet minder dan 144 uur. De gemiddelde snelheid bedroeg 67,61 km/u. Gestopt werd alleen om van bestuurder te wisselen, voedsel in te nemen en bij te tanken. Bij 3.000 mijl vond een normale controle-beurt plaats. De gemiddelde benzineconsumptie bedroeg, gemeten over beide wagens, 4,5 liter per 100 km.*

Surinaamse deskundige aan Nigeria uitgeleend

PARAMARIBO — De regering van Suriname heeft besloten het bezoek, dat een regeringsdelegatie aan de Sovjet-Unie zou brengen, voor onbepaalde tijd uit te stellen.

Op 5 april besloot de Surinaamse regering een delegatie naar de Sovjet-Unie af te vaardigen. Daarbij was een van de doorslaggevende overwegingen, dat de Sovjet-Unie de laatste jaren duidelijk bereidheid toonde om zoveel mogelijk mee te werken aan de internationale ontspanning. Na de laatste gebeurtenissen in Tsjechoslowakije is de regering van oordeel dat de basis waarop zij haar besluit had gegrond dermate is gewijzigd, dat zij na diepgaand overleg met de Nederlandse regering het bezoek voor onbepaalde tijd heeft uitgesteld.

In een communiqué zegt de Surinaamse regering voorts onder meer nog dat zij zich ten dele gelijkelijk wil opstellen als de Nederlandse regering.

NIEUWE PREMIER IN BRAZZAVILLE

BRAZZAVILLE. — In Brazzaville is officieel meegedeeld dat kapitein Alfred Raoul benoemd is tot premier van de voorlopige regering van de republiek Kongo-Brazzaville.

Militairen met verlof niet buiten Nederland

DEN HAAG. — In verband met de ontwikkelingen in Tsjechoslowakije heeft de minister van defensie, W. den Toom, bepaald dat het militair personeel van de drie krijgsmachtdelen voorlopig zijn vakantieverlof uitsluitend in Nederland zal mogen doorbrengen. Het militair personeel dat thans met vakantie in het buitenland verblijft, wordt hiervan niet teruggeroepen, aldus de woordvoerder van het ministerie van defensie.

Protestbetoging in Belgrado

BELGRADO. — Een menigte van meer dan 200.000 mensen heeft donderdag tijdens een bijeenkomst in de Zuidslavische hoofdstad steun betuigd aan de Tsjechoslowaakse leider Alexander Dubcek. Enkele honderden Tsjechoslowaakse toeristen namen deel aan de demonstratie.

De Tsjechoslowaakse minister van buitenlandse zaken Jiri Hajek sprak enkele duizenden Zuidslaviërs en landgenoten toe. Hij dankte de burgerij van Belgrado en zei: Dit is waarachtig socialistisch internationalisme en voor ons betekent het daadwerkelijk hoop.

Weekeindverloven bij Bundeswehr beperkt

BONN. — Met het oog op de gebeurtenissen in Oost-Europa zijn de weekeindverloven van de Westduitse strijdkrachten ingetrokken. Er zullen slechts korte verloven binnen de garnizoensplaatsen worden verleend.

SLUIPSCHUTTERS IN BRATISLAVA

WENEN — Een of meer Tsjechoslowaakse sluipschutters, die donderdagmiddag van een kerktoren in Bratislawa op Russische militairen schoten, zijn dodelijk getroffen toen de Russen hun vuur met automatische wapens beantwoordden. Dit heeft een Franse toerist verklaard die uit deze stad in Wenen arriveerde. Hij had gezien dat de militairen het kerkgebouw omsingelden en de toren onder vuur namen.

In de buurt van het Wenceslasplein in Praag klonk rond middernacht geratel van automatische wapens.

Een in Wenen, opgevangen ondergrondse zender, meldde donderdagavond, dat 'niet-geidentificeerde eenheden' ten oosten van Banska Bystrica, in midden-Slowakije, op Sovjet-Russische troepen hadden gevuurd, waarbij verscheidene Russische militaire voertuigen in brand waren geraakt.

Russische officieren hebben donderdagmiddag drie uur lang vergeefs getracht een in Tachov, in het zuidoosten van Bohemen, gelegerde Tsjechoslowaakse militaire eenheid te overreden de wapens in te leveren. De Russen beperkten zich er tenslotte toe de Tsjechen te omsingelen. Dit meldde radio- Vrij Praag.

Kamerleden gelasten reis naar Polen af

DEN HAAG. — Het voorgenomen bezoek van een Nederlandse parlementaire delegatie aan Polen is, in verband met de ontwikkelingen in Oost-Europa, afgelast.

Soepeler houding bezetter in Praag

Militairen leggen zich beperkingen op

PRAAG. — Een woordvoerder van het Tsjechoslowaakse ministerie van defensie heeft meegedeeld dat de bevelhebber van de bezettingstroepen ermee zou hebben ingestemd de kleine plaatsen te ontruimen en zijn troepen in de grote steden in parken en tuinen samen te trekken om het verkeer niet te hinderen. De activiteit van banken, bestuursorganen en de partij zouden mogelijk worden gemaakt. Ook zou het opperbevel van de bezetter erin hebben toegestemd de door de bezettingstroepen veroorzaakte schade te vergoeden.

Kort vóór de mededeling van de woordvoerder meldde de vrije Tsjechische radio, dat het opperbevel van het pact van Warschau de volgende order in Praag had bekend gemaakt:

1. Alle pogingen om het Tsjechische leger te ontwapenen, moeten onverwijld worden gestaakt;
2. Het werk van de Tsjechische regering mag niet worden belemmerd;
3. Kleine steden moeten onverwijld door de bezettingstroepen worden verlaten;
4. In de grote steden moeten de bezettingstroepen in de buitenwijken worden teruggetrokken;
5. Het werk van de banken moet weer mogelijk worden gemaakt;
6. De verzorging van de Russische troepen geschiedt uit eigen middelen;
7. Het verkeer moet in zijn normale omvang worden hersteld;
8. De Russische troepen moeten dadelijk de kwartieren van het Tsjechische leger verlaten.

Deze order was de reactie op een ultimatum van het Tsjechische leger.

Zij wordt echter pas van kracht als orde en rust in het gehele land zijn hersteld.

INGEZONDEN STUK
Geloofsgetrouw

U had een verslag in de Amigoe van 2 augustus over een experimentele retraite te Brakkeput. Ikzelf was een van de deelnemers en het is mij gebleken, dat het nuttig is vele van onze fraters, broeders, zusters, eventueel paters en ook belangstellende leken, te wijzen op een boek, dat allen „die niet kunnen meekomen met de tijd" op een duidelijke manier helpt minstens begrip op te brengen voor wat er leeft in de kerk op het ogenblik.

„Geloofstrouw in onze dagen", prof. dr. A.H. Maltha, o.p. Uitg. Gottmer, Nijmegen. Dit boek lijkt mij een weergave van de worsteling van een niet meer jonge priester, die in alle bescheidenheid ons prudent duidelijk maakt wat er gaande is.

B.G. ANINK O.P.

Gespleten geweten...

SAINT ETIENNE — In een straat van St. Etienne raakte de 25-jarige Barnard Arbin in paniek toen hij een politie-patrouille zag. Hij sloeg op de vlucht, ende een gebouw in, bereikte de esde verdieping en sprong, met de agenten op zijn hielen, uit een geopend raam. Hij kwam 15 meter lager op het dak van een garage terecht waar hij ernstig gewond bleef liggen.

Uit een onderzoek is gebleken, dat Arbin, evenmin als zijn vriend, die hem vergezelde en die door de politie-agenten werd aangehouden, hoegenaamd iets op zijn geweten had ......

Delegatie Tsjechisch parlement stuurt nota naar opperste Sovjet

PRAAG. — Een delegatie van de nationale vergadering heeft donderdag een voor de opperste Sovjet, het Russische parlement, bestemde brief overhandigd aan de ambassadeur van de Sovjet-Unie in Praag. De delegatie begaf zich vervolgens naar de ambassades van de andere oostblokstaten die invasietroepen in Tsjechoslowakije hebben. Radio Vrij Praag, die dit donderdagavond bekendmaakte, zei dat de Polen en Hongaren toezegden de brief door te zenden, dat de ambassadeur van Oost-Duitsland afwezig was en dat zijn personeel weigerde de brief aan te nemen.

Discontoverlagingen in Verenigde Staten

WASHINGTON. — De federal reserve board — de hoogste instantie van het Amerikaanse centrale bankstelsel — heeft het besluit van de federal reserve banks van Chicago, Kansas City en Philadelphia tot verlaging van hun disconto van 5½ naar 5¼ procent met ingang van vrijdag 23 augustus goedgekeurd.

In totaal hebben nu zes van de twaalf federal reserve banks hun disconto verlaagd.

Brandstichting in Sovjet-expositie

LONDEN. — Onbekende demonstranten hebben donderdag waarschijnlijk geprobeerd een Sovjet-Russische handelstentoonstelling in Londen in brand te steken. Functionarissen van de expositie konden het vuur zelf blussen. Zij vinden er geen aanleiding in om aan brandstichting te denken. De politie denkt er echter anders over, aangezien op de plaats waar de brand ontstond in de meubelafdeling, een benzineblik werd gevonden.

Hoofdredacteur van Rude Pravo vervangen

WENEN. — Volgens een radiobericht uit Praag is donderdag hoofdredacteur van het blad Rude Pravo, het orgaan van het centrale comité van de Tsjechoslowaakse communistische partij, benoemd Chramek. Tot nu toe was Oldrich Swestka hoofdredacteur van Rude Pravo. Chramek werd in het radiobericht verweten samen te werken met de bezettingstroepen.

DOKTER DE SOLA
joodse roman van sigfried van praag

HET niet-Nederlandse element is in de Nederlandse literatuur vrij beperkt. Slechts in enkele gevallen leidt dit tot een speciale literatuur. Zo spreekt men wel van onze Indische letterkunde en plaatst daarin Multatuli, Walraven, Dermoût, Alberts, De Wit, Brandt, Daum, een willekeurige reeks die aanmerkelijk verlengd kan worden, ook als men Couperus en Hella Haasse niet wenst mee te rekenen.

Met evenveel of méér recht zou men kunnen spreken van onze joodse letterkunde en daarbij denken aan Carry van Bruggen, Jacob Israel de Haan, Israel Querido, Minco, Presser, Wertheim en vele anderen. Terzake doet in dit artikel Sigfried E. van Praag, die reeds eerder de grootse joodse verhalen *Jeruzalem van het Westen* en *Korte Karavaanweg* publiceerde en onlangs bij Leopold in Den Haag *Dokter De Sola* het licht deed zien, een Amsterdamse portegies die zich zijn jood-zijn steeds sterker bewust wordt en op hoge ouderdom nog komt tot een grote joodse daad. Wie de sfeer van de joden in Amsterdam beter wil leren kennen, vooral van de sefardische joden in de omgeving van de Sarphatistraat, moet beslist het artikel lezen dat J. A. van Praag, broer van Sigfried, in Raam — februari 1967 publiceerde over zijn jeugdjaren en die van de joodse dichter Herman van den Bergh, doorgebracht in de joodse Spinozastraat: „Het *arme* deel van de straat was behoudender dan het *rijke*: ja, de eerste nummers gaven zelfs aanstoot door bepaald antisemitische gezindheid. Er waren daar gezinnen, waarvan de hoofden een ware ontjoodsingsactie voerden. Op de avond voor Grote Verzoendag, tegen het uur, dat werkelijk alle (ook de *vrije*) bewoners hooggehoed naar *sjoel* togen, lieten zij door Dikker en Thijs diners bezorgen, waarvan je liefst aan de buitenkant moest kunnen zien, dat het ritueel verboden spijzen waren".

SARPHATI en Spinoza, Portegies en Da Costa of d'Oliveira zijn sefarden die tot de Nederlandse cultuur zijn gaan behoren, al dan niet orthodox gebleven, atheïst geworden of gekerstend. In een land als Nederland dat het getto niet kent, op z'n hoogst de open jodenbuurt, is de assimilatie van het kleurrijke sefardische jodendom uiteraard een voor de hand liggende zaak. Wat voor het joodse individu tot grote psychische problemen kan leiden, zelfs indien dit nauwelijks nog gelovig kan worden genoemd. En dokter De Sola is zo'n individu. Ouder wordend ziet hij zich steeds verder verwijderen van zijn joodse cultuur. Machteloos slachtoffer van een gemengde samenleving, stelt hij ten slotte een joodse daad: hij ruilt zijn praktijk in Amsterdam voor een andere in Tel Aviv.

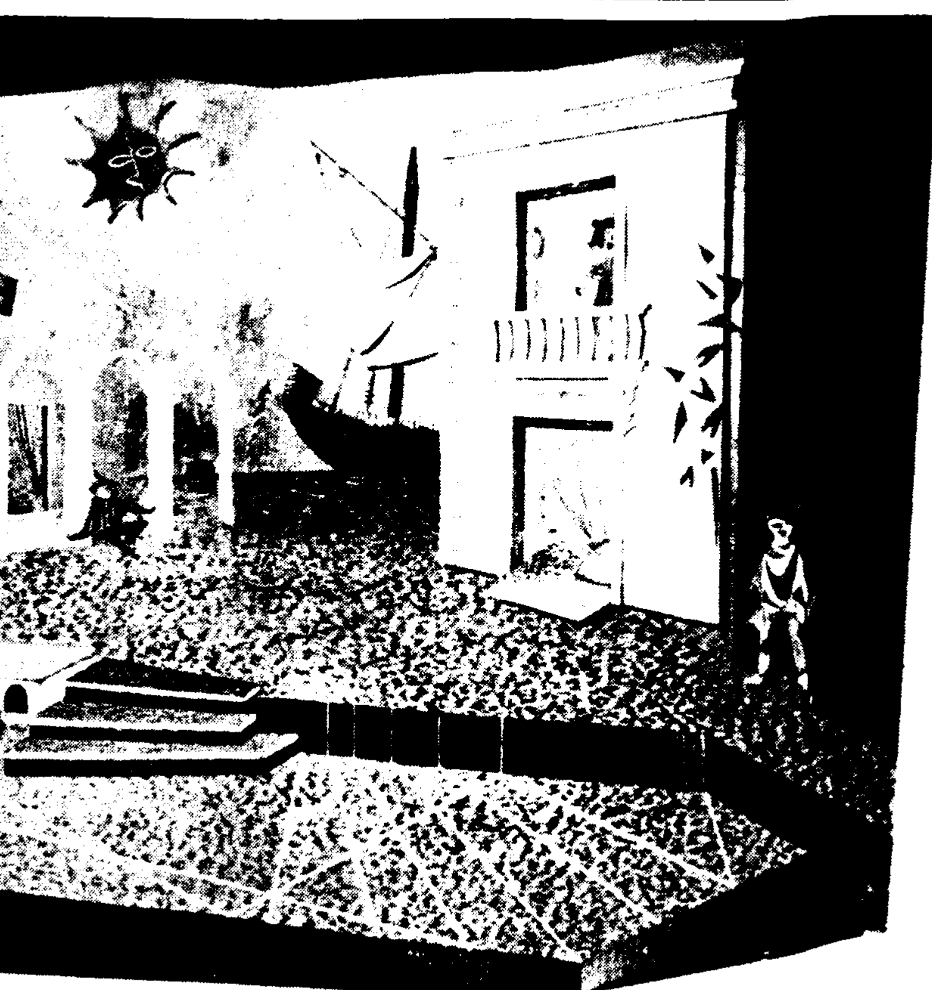
Dokter De Sola hoort wèl tot de joodse gemeenschap, heeft een joodse vrouw, joodse kinderen en joodse patiënten, een erg gelovige jood is hij niet: of God de wereld heeft geschapen, is voor hem een vraag. Maar het bloed in zijn aderen is er niet minder joods om: het kruipt waar het niet kan gaan.

ER zijn een aantal maatschappelijke factoren die De Sola, met de zijnen steeds verder van het jodendom afdrijvend, tot bezinning brengen. Die factoren zijn vooral eenzaamheid bevorderend. De dokter verliest zijn vrouw en daardoor zijn vanzelfsprekende bevestiging als jood. Verder hoeft men maar een oppervlakkige kennis te bezitten van de joodse cultuur, om te weten hoeveel daarin de natuurlijke vruchtbaarheid betekent. Het geslacht moet voortleven, maar De Sola heeft slechts twee kinderen, een dochter Myriam en een zoon David. Maar David is nauwelijks een man, hij is van de verkeerde kant, slachtoffer van een onvruchtbare erotiek. Blijft een dochter over, en die trouwt met een atheïstische niet-jood. Ze staat open voor het niet-eigene: „Myriam is overal thuis, omdat ze geen speciale liefde voor een bepaalde mensengroep heeft . . . Myriam zegt, dat ze van alle mensen houdt en dat er in alle ideeën en idealen wel iets aantrekkelijks is te vinden". Haar vader trouwde endogaam zijn dochter exogaam, zijn kleindochter nòg exogamer, nl. met een dominee. De Sola voelt zich in zijn familie steeds meer vereenzamen, het huwelijk van zijn dochter was al niet ideaal, dat van de kleindochter schokt hem. Al kan hij tegen de betrokken individuen niets inbrengen, het zijn aardige lui, daar niet van. Opvallend is, dat die jonge dominee, die Brongersma, een Fries wordt genoemd: hij staat voor een groep, een stam. Hij krijgt in de ogen van De Sola een meerwaarde omdat hij gebonden is aan een volksstam, aan een ethnische groep. Brongersma is een achternaam die de suggestie oproept van een bepaalde mensengroep die men met een speciaal heimwee kan benaderen. Toen Den Doolaard, van geboorte een Spoelstra, eens iets moest herroepen, zei hij: dat kan ik niet, ik ben een Fries! Een uitspraak als deze zou een De Sola goed hebben gedaan. Mij irriteert ze. Wat ik vind en denk, vind ik en denk ik als Jan Elemans, en niet als Elemans, als Brabander. Ik wens uit te komen voor mijn strikt eigen voornaam. Ik vertegenwoordig geen ethnische groep, wens dat ook niet. In primitiever tijden, en die zijn nog maar net voorbij, lag dat anders: zowel bij Streuvels als bij Couperus komen vrouwen voor die hun mannen nog bij de achternaam noemen. Toen was het huwelijk nog een openbare instelling, thans is het een privézaak. In dit licht moet het feit bezien worden, dat de neefjes van De Sola twee vriendinnetjes op bezoek hebben, Rita en Ineke. Hoe ze heten, wat hun ouwelui doen, of 't Friezen zijn of joden, doet er niet toe: ze zijn wat ze zijn op eigen kracht. Maar De Sola merkt spijtig op: „Achternamen kwamen er minder op aan". En tussen de Friezen voelt De Sola zich meer en meer beroofd van zijn joodse signatuur, tot eigen zelfontwaarding, want hij heeft wèl een speciale liefde voor een speciale mensengroep. Nu zou men kunnen zeggen dat De Sola, ouder wordend in een zich steeds meer individualiserend tijdperk, het verlies van zijn achternaam niet kan verwerken. Zijn nageslacht zal Van den Abeele heten en Brongersma. De Sola tekent een ethnische groep, een cultuurpatroon, een levenswijze zonder toekomst. Zijn eigen familie heeft van de achternaam afstand gedaan, en de oude heer voelt zich bij zijn eigen nageslacht op visite komen. Als tegenwicht gaat hij meer en meer om met echte, ouderwetse joden, en ten slotte laat hij zijn familie in de steek en begint een nieuw leven in Israël, waar de zeventigjarige medicus een joods meisje uit Marokko trouwt, dat een halve eeuw jonger is en hem nog een zoon baart, David, die niet gedoopt zal worden maar besneden.

DOKTER De Sola is mij om velerlei redenen niet sympathiek. De voornaamste zal wel deze zijn, dat Van Praag de man verre van meesterlijk heeft uitgebeeld: hij is meer een gedachtenconstructie dan een psychische geloofwaardigheid. Daardoor wordt De Sola bijzonder vatbaar voor kritiek. Wie op zeventigjarige leeftijd nog een kind verwekt om vruchtbaar te zijn, houdt er middeleeuwse opinies omtrent de vruchtbaarheid van de mens op na. Wie het nakroost via een dochter niet kan waarderen, beledigt de vrouw. Wie emotioneel niet aanvaardt, dat een kleindochter trouwt met de man die ze liefheeft, is een potentaat die men een anachronisme kan noemen in de democratische samenleving. Wie het anders-zijn van zijn zoon niet accepteert, discrimineert. De Sola is zich dat zelf bij tijd en wijle bewust. Door weinig intelligent redeneren probeert hij zich van die vooringenomenheid tegen allerlei cultuurgroepen in Europa vrij te pleiten. Door te stellen dat er verschil is tussen levenswijze en principe! Principes leiden tot fanatisme en onverdraagzaamheid. De levenswijze van De Sola is echter in hevige mate onverdraagzaam. Levenswijze is een mooie naam voor een lelijke trek bij De Sola, die als een ondemocratische primitief in Amsterdam niet meer op z'n plaats is. Een jood zie ik er nauwelijks in, veel meer een oude man die achterop is geraakt en in het nauwgedreven een noodsprong maakt. Zijn groepsmentaliteit looft niet veel goeds voor Israël.

NU mag ieder mens zijn fouten hebben, ook in een boek. Maar De Sola is geen mens, hij is slechts de visie van de auteur, een aangeklede theorie: dat de terugkeer uit de assimilatie naar het hart van het jodendom een algemeen verschijnsel is bij de zonen van Abraham in de diaspora. De lezer gaat het in een roman om de mens, om de tragedie die om de kracht van het individu dat aan een komende of voorbije cultuur onderhevig is. Dokter De Sola is de vrucht van een vrij steriele wijze van denken en redeneren. De man maakt op iedere pagina minstens één blunder en de lezer wordt kwaad op de auteur. Ik herinner me Norman Fruchter de oude, conservatieve jood in New York, de dorpswachter van *Coat upon a Stick*, geen theorie maar een brok psychisch en religieus leven dat de lezer verbijstert, met ontzag vervult. Een persoonlijk lot, wordt het lot van de lezer. De Sola is maar de strofiguur van een zekere Van Praag die zijn lezers in verwarring brengt met een foefje als het verschil tussen levenswijze en principe. De psychologie van het boek is uitermate zwak. De Sola leeft dan ook niet van binnen-uit maar van buiten-af: hij zegt slechts die dingen die Van Praag hem heeft voorgedacht. Dat blijkt, behalve uit het dorre, onbewogen proza, ook al uit de eerste drie regels: „Indien dokter De Sola zich de moeite had gegeven een gedeeltelijke autobiografie te schrijven, zou deze als volgt hebben geluid". En dan volgt de roman. De Sola heeft zich die moeite dus niet gegeven. En de lezer vraagt zich af: hoe komt Van Praag aan die gegevens? Het duurt niet lang, of hij weet het.

JAN ELEMANS

● *Op 11 september gaat Mentira na Granel (De Leugenaar) van Goldoni in première in de nieuwe schouwburg Centro Pro Arte. Het stuk staat onder regie van Coen Flink. Tijdens diens verblijf in het buitenland wordt hij waargenomen door de heer Palm, een bekende figuur in de Antilliaanse toneelwereld. Architect Gerard Roovers maakte een maquette van het decor voor dit stuk in de Papiamentse taal. De foto geeft een beeld van deze maquette. Mentira na Granel is een produktie van het Cultureel Centrum Curacao.*



● Aanvoerder Edwin Dirksz met de fraaie trofee.

Na triomfen in Argentinie, Bolivia, Colombia en Venezuela

Angel Botta: liever op Aruba dan in Nederland



● Oude glorie in het stadion van Buenos Aires: Nestor Raul Rossi (links) en Angel Botta (rechts). Broederlijk bijeen vóór de wedstrijd, waarin zij beiden tegenover elkaar kwamen te staan.

De woning te Cura Cabai van Angel Botta, Aruba's voetbaltrainer, was niet moeilijk te vinden, integendeel. Een aardig, ruim, smaakvol ingericht huis, annex een kantoortje, een vrij grote ruimte met ettelijke splinternieuwe Yamaha brom- en motorfietsen, welke hij op Aruba verkoopt, en een afdeling onderdelen, waarbij zelfs de valhelmen niet ontbreken. Gekleed in korte broek met sportshirt, een brede glimlach om de lippen, kwam hij ons tegemoet. Want iedereen is bij hem van harte welkom, vooral als men over voetballen komt praten. Dan kent de tijd bij hem geen grenzen. En inderdaad strekte ons gesprek zich uit over verscheidene uren, hoogst interessante uren, waarin niet alleen Angel Botta, het Arubaanse voetbal of voetbalelftal ter sprake kwamen, maar waarin wij zeven jaar Zuidamerikaanse voetbalgeschiedenis, de periode 1946-1953, beleefden aan de hand van anekdotes, persoonlijke belevenissen en een groot aantal foto's en krantenknipsels. Toen wij dachten dat hij welhaast aan het einde van zijn Latijn moest zijn, zei hij: „O, dit is maar een gedeelte. Komt een andere keer, dan zal ik je nog meer materiaal laten zien!"

Toeval bracht hem op Antillen

Het hele kantoortje was behangen met trainersdiploma's uit verschillende landen, ere-diploma's, vlaggetjes van zeer bekende tot zeer onbekende clubs, gesigneerde foto's en wat dies meer zij. Dat was de ware Angel Botta. Op het veld in vuur en vlam voor het spel, de prestaties van zijn pupillen en immer met kennersblik op zoek naar nieuw talent. Thuis eveneens in vuur en vlam over de achtergronden en andere bijkomstigheden, die de voetbalsport ook buiten de grasmat zo interessant maken.

Carriere

Wie is deze Angel Botta, die per toeval op Aruba terecht kwam en onlangs een eervolle offerte in Nederland van KNVB-voorzitter Meuleman van de hand wees, omdat hij het op Aruba zo prettig had? Botta begon zijn voetballoopbaan in zijn geboorteland Argentinië, bakermat van het Zuidamerikaanse voetbal.

Na een periode bij de reserves van Huracan, samen met ondermeer de wereldberoemde Alfredo di Stefano, begon hij in 1946 als halfspeler bij de eerste divisieclub Chacarita Jr. Reeds tijdens zijn debuut, diende hij zich aan als een talentvol speler met een bijzondere gave om doelpunten te maken. Vooral zijn kopballen en zijn „chilenas" (achterwaarts vallende met een omhaal scoren) werden gevreesd, zoals blijkt uit de talrijke krantenknipsels uit de Argentijnse dagbladen van die tijd.

Hierna werd hij gecontracteerd door de Boliviaanse club The Strongest als midvoor. Hoewel hij Argentijn was, werd hij al gauw uitverkoren voor het nationale voetbalelftal van Bolivia, waarin hij zich ontpopte als de gevaarlijkste speler. Mede door zijn toedoen kwalificeerde Bolivia zich voor de eindronden van het Wereldkampioenschap in 1950 in Brazilië.

Of het toen pas ontdekt werd of niet, hij werd in ieder geval voor de keuze gesteld het Boliviaanse staatsburgerschap aan te nemen, of uitgesloten te worden van de nationale selectie. Hij bleef Argentijn.

Kauwgumfoto's

Zijn volgende contract was met Sporting van Barranquilla in Colombia, in de tijd dat het Colombiaanse voetbal hoogtij vierde met teams zoals Millonarios. Toen een jaar later de club Deportivo Samario uit Santa Marta naar het profvoetbal overging, werd hij geëngageerd als trainer-speler en vierde hij wederom grote triomfen. Hij bracht de ploeg tot de Li-Mayor, de hoogste afdeling van het Colombiaanse voetbal, waarin de club nog steeds speelt, thans echter onder de naam Deportivo Magdalena. In dit team speelde hij samen met o.a. Carlos Arango, de huidige trainer van het Colombiaanse elftal. Het was in deze tijd, dat Angel Botta de meest populaire figuur was voor de kauwgumfoto's.

Van Columbia verhuisde hij naar de Venezolaanse profclub El Español. Toen in dat jaar in Caracas een groot internationaal voetbaltoernooi werd georganiseerd, waaraan o.a. Millonarios en Real Madrid deelnamen, en La Salle Venezuela vertegenwoordigde, werd hij gehaald om de gelederen van La Salle te versterken. Hij speelde nog een jaar in Venezuela, en beëindigde toen zijn carrière als actieve profvoetballer, na zeven jaar triomfen gevierd te hebben op de meeste Zuidamerikaanse voetbalvelden.

Naar Aruba

In 1952, aan het einde van zijn Colombiaanse periode, kwam hij met vakantie naar Aruba en maakte van de gelegenheid gebruik om zich ook van een garderobe te voorzien. Door Beto Vrolijk en Cai Odor, beiden bestuurslid van Aruba Jrs, werd hem toen een contract aangeboden om hier te blijven en trainer van Aruba Jrs te worden. Zoals de meeste bezoekende buitenlanders gebeurt, beviel Aruba hem uitstekend en hij besloot drie maanden te blijven. Langer kon niet, want hij had inmiddels een contract getekend met El Español uit Venezuela.

Tijdens zijn drie maanden als trainer op Aruba, behaalde Aruba Jrs de inmiddels beroemd geworden 7-1 overwinning op RCA.

Na zijn vertrek naar Venezuela, bleef het bestuur van Aruba Jrs in contact met hem en tenslotte tekende hij een contract voor één jaar met de Arubaanse club, die toen uit een welhaast ongekende collectie topspelers bestond. Zijn komst naar Aruba werd mede mogelijk gemaakt doordat de heer Wa Arends van de Central Bakery hem op verzoek van Jos van der Schoot, toen voorzitter van Aruba Jrs, in dienst nam. Voor Aruba Jrs alleen was de betaling van Botta een te kostbare geschiedenis.

Een jaar

Het ene jaar is inmiddels vijftien jaar geworden, gedurende welke Angel Botta een begrip geworden is in het Arubaanse voetbal. Na Aruba Jrs trainde hij La Fama, dat hij naar de hoofdklasse bracht, Brasil Jrs op verzoek van de pastoor van Brasil, welke ploeg hij van de B naar de A-klasse bracht en Tropical, dat hij subkampioen van Aruba maakte, en waarin hij voor de laatste maal zelf meespeelde.

Tussen de bedrijven door hielp hij verschillende clubs, zoals RCA toen het Antilliaans kampioen werd, en bereidde hij diverse malen het Arubaanse elftal voor, wanneer het aan een of ander internationaal toernooi moest deelnemen.

Sedert drie jaar is Angel Botta de officiële trainer van de Aruba Voetbal Bond op jaarcontract, d.w.z. dat zijn contract jaarlijks vernieuwd wordt. Plannen om Aruba te verlaten heeft hij niet. Het bevalt hem hier goed, hoewel hij nog vele wensen vervuld zou willen zien. Hij is inmiddels op Aruba getrouwd en heeft twee dochters, waarvan één, Gina, in 1965 Jeugdkoningin Carnaval werd en in een internationaal contest de titel Miss Amity verwierf.

Grootste moment

Op onze vraag wat hij als het grootste moment in zijn voetballoopbaan beschouwde, antwoordde hij: „de overweldigende ontvangst, die de gehele Arubaanse bevolking ons in 1960 bereidde, toen wij tijdens de Caribische en Middenamerikaanse voetbalkampioenschappen op Cuba samen met Costa Rica op de eerste plaats eindigden en Aruba, dat versterkt was met de Curaçaose spelers Carlos Regales, Jossy Bibiana en Ibi Jansen, de titel ontging toen Honduras in de laatste minuut tegen ons gelijk maakte. Hierdoor werd een beslissingswedstrijd tegen Costa Rica noodzakelijk, die door de Tico's gewonnen werd!"

Dit te horen van iemand, die naam gemaakt en grote tromfen gevierd heeft in de hoogste regionen van het Zuidamerikaanse voetbal, doet wel even vreemd aan. Maar hij zegt er zelf van: „U moet goed begrijpen. Ik ben vaak bejubeld, toen ik nog actief prof-voetballer was, als matchwinner als maker van de meest ongelooflijke doelpunten, zoals U hebt kunnen lezen in veel krantenknipsels. Hier op Aruba echter, ben ik een deel van het eiland geworden. Het is mijn thuis geworden, op mijn geboorte na, mijn geboortegrond.

En U kunt zich dan voorstellen, wat er in mijn omging, toen ik het vliegtuig uitstapte en wij toegejuicht werden door duizenden en duizenden vrienden. Heel Aruba, van de hoogste instanties tot de kleinste man, waren uitgelopen om ons te verwelkomen. Die rit door de stad in open wagens en tenslotte de grootste huldiging in het Wilhelminastadion, dat te klein was om die duizenden enthousiaste mensen plaats te bieden. Nee, dat is het grootste moment uit mijn voetballoopbaan geweest en ik denk niet dat ik nog ooit zo iets zal meemaken."



● De bijna niet te doorboren achterhoede van Aruba: Jossy la Rosa en Watthey Vos met de La Fama-koningin.

Grootste moment: terugkeer na „Cuba"

Koninkrijksspelen

Doordat Aruba zich in het toernooi tussen de drie eilanden, kwalificeerde, verkreeg het ook het recht om het Antilliaanse jeugdelftal samen te stellen, dat dit jaar aan de Koninkrijksspelen in Nederland heeft deelgenomen. En uiteraard was Angel Botta met de voorbereiding van het elftal belast. Die voorbereiding blijkt wel degelijk geweest te zijn, aangezien de Antillen de titel slechts ontging door het betere doelgemiddelde van Suriname en als wij daarnaast rekening houden met het feit, dat de omstandigheden in Nederland voor de Antillen de meeste bezwaren opleverden, dan kan zeer zeker van een groot succes gesproken worden.

Bij de voorbereiding van een Antilliaans elftal, is een van de grote bezwaren altijd, dat de spelers verspreid zitten over drie eilanden en de gezamenlijke trainingen slechts een paar maal plaats kunnen vinden, hetgeen natuurlijk niet bevorderlijk is voor de homogeniteit van de ploeg. Dit was nu ook het geval.

Slechts drie maal hebben de spelers van de drie eilanden gezamenlijk kunnen trainen.

Drie speerpunten

Met de Arubaanse spelers is hij verschillende maanden bezig geweest. Hoewel de training dus wel gebrekkig was door de omstandigheden, was hij toch tevreden over de conditie waarin de Nederlandgangers verkeerden. Daarbij kwam nog, dat men in Nederland vijf dagen zou hebben om te acclimatiseren, voordat de eerste wedstrijd gespeeld werd, zodat er geen reden was om zich al te veel zorgen te maken.

Gebaseerd op de kwaliteiten van de beschikbare spelers, besloot hij het systeem van een hechte verdediging en drie speerpunten, Constancia, Luydens en Loefstok, toe te passen. Met andere woorden dus, een teruggetrokken team en dan scoren met snelle uitvallen via de drie speerpunten.

Dit systeem is echter niet voor de volle honderd procent geslaagd, aangezien hij in Nederland niet over voldoende tijd beschikte om de spelers zo veel mogelijk aan de omstandigheden aan te passen.

De faciliteiten, waarover men beschikte in het KNVB-centrum in Zeist, waren fantastisch, ongelooflijk, maar het was om te huilen dat men er zo weinig gebruik van kon maken, gezien het meer dan overbeladen programma dat voor de bezoekers uit de West was opgesteld. Men zat teveel in bussen en was te druk bezig met allerlei excursies. Op zich allemaal wel aardig, maar men was gekomen om te voetballen.

Vooral over de dag, dat tegen Nederland gespeeld moest worden, was Botta niet te spreken. Om half twee vertrok het gezelschap uit Zeist naar Rotterdam. Na anderhalf uur kwam men aan en ging men men nog eens twee uur, tot vijf uur dus, door Rotterdam rijden. Vervolgens werd een uitgebreid diner gereserveerd, waarna men onmiddellijk naar het stadion moest om te spelen, waarbij nog komt, dat men geen masseur had.

Eenieder, die iets van voetballen afweet, zal toegeven, dat dit wel de slechtste wijze is, waarop men een middag voor een belangrijke voetbalwedstrijd kan doorbrengen.

Nederland werd toch verslagen met 3-2, maar een strafschop, die de Nederlanders kregen toegewezen, was, volgens Botta, beslist geen strafschop. Jammer was ook dat de Surinamers er in de laatste minuut slaagden om de gelijkmaker te scoren tegen de Antillen.

Tevreden over gedrag

Ofschoon de Antillen hun titel van het vorig jaar niet prolongeerden, was hij zeer te spreken over het spel en het gedrag van de spelers. En indien mogelijk, verdienen zij een toernee door Colombia of Venezuela, zoals door een van de bestuursleden geopperd werd.

Full time-job

Angel Botta is nu van plan om binnenkort, na overleg gepleegd te hebben met de elftal-commissie van de AVB, te beginnen aan de voorbereiding van het jeugdelftal voor de vierde Koninkrijksspelen, die het volgend jaar in Suriname worden gehouden. Het is noodzakelijk om reeds nu te beginnen, want van de spelers, die dit jaar hebben meegedaan, moeten verschillende vanwege hun leeftijd worden afgeschreven.

In plaats van te trainen als part-time job, zoals nu het geval is, zou Angel Botta dit gewijzigd willen zien in een full-time job, zodat hij meer tijd kan besteden aan de opleiding en voorbereiding van spelers, en vooral aan het klaarmaken van een sterk en constant Arubaans elftal. Dit gebeurt thans te incidenteel, wanneer een of andere internationale wedstrijd gespeeld moet worden, en dat is bij lange na niet voldoende.

Ook zou hij zich graag met de scholen bezig houden. Twee of driemaal per week zou hij dan kunnnen trainen met scholieren over heel Aruba, terwijl de zaterdag- en zondagmorgen gebruikt kunnen worden om wedstrijden te spelen. Veelal beginnen jongens op Aruba pas op hun veertiende jaar en soms nog ouder met voetballen en dit is rijkelijk laat. Reeds op de lagere school zou hiermee begonnen moeten worden en onder deskundige leiding. Dat is de enige manier om het vele talent, dat onder de Arubaanse jeugd schuilt, er uit te halen en ten volle uit te buiten.

Schooljeugd

Onder de thans actieve jeugdige voetballers bevindt zich veel talent. Bij een degelijke training, waarbij de spelers zelf ook alle medewerking verlenen, kan in ongeveer negen maanden tijds een uitstekend Arubaans elftal met een gemiddelde leeftijd van twintig jaar gevormd worden en waarvan Aruba nog jarenlang plezier van zou kunnen hebben.

Dat Botta wel het een en ander van voetballen afweet, is in de loop der jaren duidelijk gebleken. In Nederland kreeg hij deze maand nog een offerte van de voorzitter van de KNVB, Meuleman, om in Nederland oefenmeester te worden. Botta weigerde, omdat het hem op Aruba uitstekend beviel. Meuleman wilde het daarbij niet laten en komt binnenkort naar de Antillen om het nog eens te proberen.

Toen wij Botta vroegen, wat hij dacht van zijn salariëring, als hij full time in dienst van de AVB zou treden, antwoordde hij: „Niet veel, als ik er maar van kan leven!"

Het antwoord is nu aan het bestuur van de AVB....



● Het Curacaose trio, dat de Arubaanse ploeg kwam versterken op Cuba. Ook zij deelden in de grootse hulde bij de terugkeer van de ploeg op Aruba. Vlnr: Ibi Jansen, Carlos Regales, Jossy Bibiana met „Arubaan" Angel Botta.

Wielrenner op doping betrapt

AMSTERDAM — De Amsterdamse amateur wielrenner Frans van de Ruit, die een van de voornaamste kandidaten was voor de eventueel nog naar Mexico uit te zenden achtervolgingsploeg, is bij de dopingcontrole bij de nationale baankampioenschappen en daarna bij de latere controle positief bevonden en zal dus voor een maand worden geschorst.

Omdat deze affaire ook begin vorige week al speelde had de KNWU gemeend nog geen voorstel over de samenstelling van een mogelijk uit te zenden ploeg aan het NOC te kunnen doen.

Door de affaire Van de Ruit — hij gaat natuurlijk zeker niet naar Mexico — is de uitzending van een achtervolgingsploeg nog niet geheel van de baan. Het ligt in de bedoeling van de KNWU Joop Zoetemelk in de ploeg te testen, die voorts bestaat uit Henk Nieuwkamp, Klaas Balk en Piet Hoekstra. Wanneer de nieuwe formatie binnenkort een tijd zou maken, die voor het NOC acceptabel is, dan zou dit lichaam alsnog kunnen besluiten een ploeg naar Mexico te sturen, zo meldt de KNWU.

Een zeer acceptabele tijd (4.36.9) werd donderdag jl. door het kwartet van de Ruit-Nieuwkamp-Balk-Hoekstra gemaakt. De vreugde, die toen in het olympisch stadion heerste ,is dus wel wat voorbarig geweest.

Sternwedstrijden op zondag

WILLEMSTAD.— Zondag 25 augustus worden de derde en vierde race van de sternjaarwedstrijden 1968 op het Spaanse Water gehouden. De start van de derde race is om tien uur en die van de vierde om één uur. De organisatie wordt verzorgd door de Zeilclub Asiento onder leiding van de heren H. v. Overbeek en F. Roeterink.

Vanaf negen uur is op het zeilpaviljoen van Asiento-Brakkeput de mogelijkheid tot voldoen van het startgeld één gulden per wedstrijd en wordt de baan uitgereikt.

De uitreiking van de maandtrofee geschiedt zo spoedig mogelijk na het einde van de vierde race.

Suriname-delegatie niet naar Rusland

PARAMARIBO. — De international Civil Aviation Organization (ICAO), een der gespecialiseerde organen van de Verenigde Naties, heeft de Surinamer, K. C. de Miranda, waarnemend luchthavenmeester, voorgedragen om als expert op het gebied van vlieginstructies, meer speciaal voor verkeersvliegtuig, voor de duur van een jaar te worden uitgeleend aan de regering van Nigeria.

Het is de eerste keer dat een Surinamer voor uitzending is aangewezen. Hij vertrekt 1 september voor een jaar naar Nigeria.

Celtic wil niet tegen Hongaarse ploeg spelen

GLASGOW. — Celtic Glasgow, de Schotse voetbalkampioen, wil niet tegen een Hongaars elftal spelen in verband met de bezetting van Tsjechoslowakije door troepen van het Warschau-pact. Celtic, dat in 1967 de Europese beker won, moet op 18 september in Boedapest de eerste wedstrijd uit de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker om landskampioenen tegen Ferencvaos spelen. In een telegram, dat donderdagavond naar de Europese voetbalbond (NFFA) werd gezonden, zegt de club: „Met het oog op de illegale en verraderlijke invasie van de Russische, Poolse en Hongaarse strijdkrachten in Tsjechoslowakije en om de Tsjechische natie te steunen, zijn wij, de voetbalvereniging Celtic, van mening dat geen enkele Westeuropese voetbalclub moet worden gedwongen aan verplichtingen in deze landen te voldoen."

Training van Little league selecties

ORANJESTAD. — De selecties van de noordelijke en zuidelijke afdeling van de Little league gaan voortaan elke dinsdag en donderdag in het Ballpark te Dakota en in het Lago Sportpark trainen als voorbereiding van de beslissingswedstrijden tussen beide afdelingen.

Met de training zijn belast de heren Francisco Chirino, manager van Oso Grape en Braulio Wester, manager Jozefschool, in de noordelijke afdeling en Freddy Refenjol, manager van Libby's en Luta Pantophlet, manager van Berlinski in de zuidelijke afdeling. De heren Chirino en Refenjol zijn de managers van de beide selecties. De beslissingswedstrijden beginnen op 8 september. Daarna wordt gespeeld op 11 en 15 september.

Voor de noordelijke afdeling zijn geselecteerd: Jose R. Ridderstap, Beltram J. Croes, Karel H. Williams, Godfried H. Riley, Godfried E. Jansen, Joseph H. Jacobs, Robby Arambatzis, Orlando A. Albus, Glenroy E. S. E. Tromp, Ruben, M. Giel, Juan F. Figaroa, Albertico O. Faro, Ronald F. Pontilius, Leo E. Oduber, John R. Lacle, Marcio P. Angela, Guadalupe R. Thiel, Farao G. Vrolijk en Raymundo R. Wester.

Voor de zuidelijke afdeling: Robert G. Browers, Mario D. Maduro, Stephen A. T. Marlin, Rafael S. Statia, Michael J. Hart, Alphonso M. Haynes, George E. Brown, Darrel D. Brown, Alfred R. Marsden, Don Richard E. Daniel, Armando R. Penningston, Alfred James, Ferris U. Vlaun, Alexander A. Briezen, John H. Hassell, Michael C. B. Tjin-Kon-Fat, Robert D. Ling en Errol M. de Cuba.

ZONDAG DOOP AFC-AANWINST

ORANJESTAD. — Op het De Vuyst-vliegveld zal zondagmiddag de nieuwe aanwinst van de Aruba Flying club gedoopt worden. Het gaat hier om de Cessna 172 Skyhawk. Het toestel met een waarde van dertigduizend gulden wordt genoemd naar het De Vuyst-vliegveld, waar de AFC als 26 jaar gevestigd is. De doopplechtigheid zal worden verricht door de echtgenote van de AFC-voorzitter, mevrouw Bijl. De plechtigheid heeft plaats om vier uur.

Aruba verleent nog drie studiebeurzen

ORANJESTAD — Het Arubaanse bestuurscollege heeft besloten nog drie studiebeurzen toe te kennen. Ze zijn verleend aan de heren Guillermo S. Martes (bouwkunde) en Alexander A. Croes en Santo S. Thijsen (voor het hoger economisch en administratief onderwijs). De heren Croes en Thijsen bevinden zich al in Nederland. Een kandidaat, die reeds vorige maand een beurs kreeg toegewezen, heeft zich inmiddels teruggetrokken. Aldus een communiqué van de AVD.

Tsjechische protesten bij Rusland

MOSKOU. — De Tsjechische ambassadeur in Moskou is woensdag tweemaal met een protestnota naar het Russische ministerie van buitenlandse zaken gegaan. De eerste nota, afkomstig van de Tsjechische regering, is geweigerd, zo wordt van welingelichte diplomatieke zijde in Moskou vernomen. De tweede nota, van het Tsjechische ministerie van buitenlandse zaken, werd wel door onderminister van buitenlandse zaken Koeznetsov aangenomen, maar hij zei dat zij beslist door de regering zou worden verworpen.

DE AMERIKAANSE STAD



Het probleem en een antwoord

DE ONLUSTEN van vorig jaar zomer in verschillende Amerikaanse steden hebben een extra accent gegeven aan een probleem dat de Amerikaanse samenleving de laatste jaren in steeds sterker mate is gaan bezighouden: de gevolgen van een snelle verstedelijking. Het nevenstaande artikel beoogt een inzicht te geven in de manier waarop de Amerikaanse samenleving de problemen probeert op te lossen.

[illegible] van de Verenigde Staten stelt dat het [illegible] de oorzaak is van het opstellen van de Grondwet.

[illegible] manier die in 1787 de Grondwet opstelden, [illegible] concepte van de "Strijd tegen de Armoede" [illegible] gelijkwaardigen, zwart of wit, arm of rijk.

[illegible] Armoede" is een model om alle Amerikanen voor [illegible] taken die rusten op de schouders van de burgers [illegible] naast voorrechten ook plichten kent.

[illegible] in het werk gesteld om de belofte van de Onafhankelijk[illegible] het recht geeft "zich een bestaan te [illegible] na te streven."

Hyman H. B[illegible]
Special Assistant [illegible]
the Vice President

Discussie over nieuwe financiele verhoudingen

SHINGTON — "De voorzieningen waren volkomen on-eikend om te beantwoorden aan de bevolkings-was.....Naarmate de bevolking groeide veranderden vriendelijke onwijken in achterbuurten en vluchtten de oorspronkelijke oners naar de buitenwijken.....De toestand was de oorzaak van te spanningen, die af en toe door openlijke vijandigheid werden enmerkt."

Deze regels zouden kunnen slaan op de situatie in de Amerikaanse eden in 1967 maar het is een citaat uit het boek "The ewcomers" van Oscar Handlin dat het leven in de stad New York de jaren tussen 1820 en 1850 beschrijft. De trek naar de steden ateert niet van vandaag of gisteren.

ussen 1846, het jaar van de grote dappelcrisis in Ierland en 1920, de immigratie drastisch werd erkt, bedroeg het aantal im-anten ruim 35 miljoen. Het was meest massale volksverhuizing uit eschiedenis. Als men daar de olking van de Verenigde Staten - in die tijd ongeveer 20 miljoen oeg - tegenoverstelt, is het elijk dat de vloedgolf van im- ~~het Amerikaanse levens~~oon hebben veranderd. Terwijl immigranten, Ieren, Duitsers, dinaviërs, Italianen en Oost-opeanen zich in de kuststeden in oosten van de Verenigde Staten gden, trokken de Amerikanen het westen, diep de wildernis en gebergte in om uiteindelijk de e Oceaan te bereiken.

"Gisteren"

Europa wordt de uitzonderlijke vang van deze twee grote gelijk-dige bewegingen van het Ame-anse volk uit het oog verloren en k ook realiseert men zich niet dat e twee bewegingen, gezien tegen achtergrond van de menselijke chiedenis, pas "gisteren" hun rt hebben verloren. Nauwelijks en deze twee bewegingen om-eks 1920 tot staan gekomen of de chanisering van de landbouw en crisis van de jaren dertig luidden migratie van de plattelands-olking naar de steden in. De chanisering van het landbouw-drijf zet nog steeds voort. De oduktiviteit in de landbouw is van 50 tot 1965 met 132 procent egen. Dat is drie maal zo vlug als de andere takken van nijverheid. ssen 1940 en 1967 verhuisden geveer vier miljoen negers vanuit agrarische zuiden naar de grote eden. Terwijl in 1910 slechts 27 ocent van de negerbevolking in de eden woonde, steeg dit percentage de volgende vijftig jaar tot 73. Tot over zou men kunnen spreken van n parallel. Er is een belangrijk erschil: van 1846 tot 1920 waren de ngeschoolde arbeiders erg in trek bij e Amerikaanse industrie. Sinds de weede wereldoorlog is dit niet langer et geval. Dit betekent dat de nderste sporten van de ladder die de eneratie van Europese immigranten ebben geholpen om op te klimmen an de krotten in de armoewijken aar de welvarende voorsteden er iet meer zijn. Een bijkomend robleem is dat de meeste nieuw-omers kleurlingen zijn, voor wie de ansen op een betere economische en ociale positie moeilijker zijn te erwezenlijken dan voor een blanke.

Werklozen

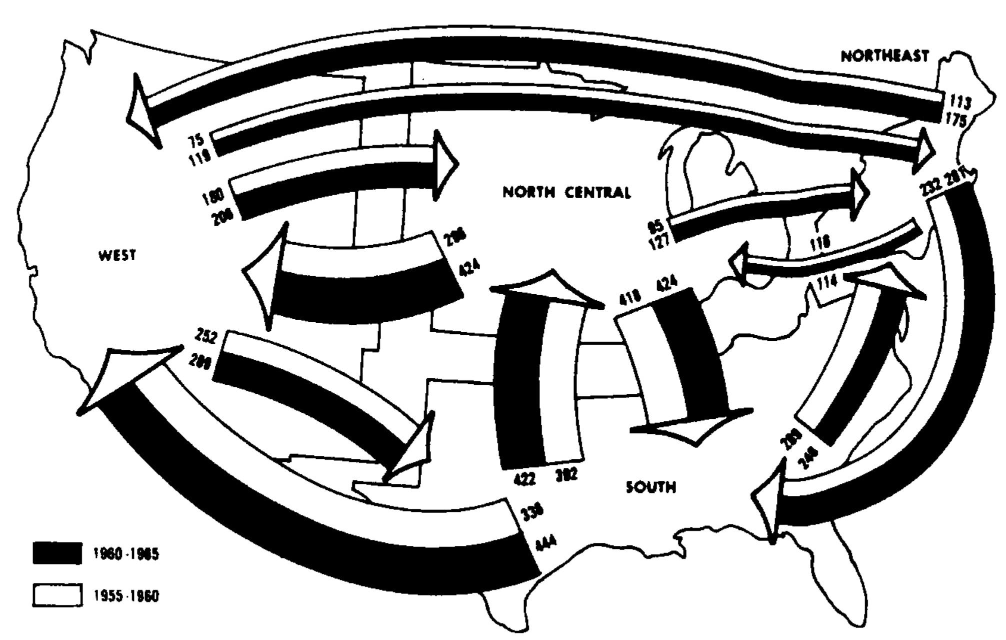
In de ghetto's van de grote steden is tien tot vijftien procent van de mannelijke beroepsbevolking werk-loos. Zeven procent van hen die werk hadden, werkten slechts een gedeelte van de dag en twintig procent verdiende minder dan 3150 dollar per jaar, het sociale minimum. Deze toestand is funest voor het gezins-leven. Vooral onder de neger-bevolking in de achterbuurten doet het verschijnsel van de verminderde gezinsband zich voor. Mislukte huwelijken en een hoog percentage onwettige geboorten zijn er samen de oorzaak van dat meer dan een derde van de negerkinderen het op een bepaald ogenblik zonder één van hun ouders moet stellen. Waarschijnlijk minder dan de helft van de negerkinderen is tot de leeftijd van achttien jaar door de zorg van beide ouders omringd. Men heeft geen helderziende te zijn om zich van de ~~gevolgen voor de lichamelijke en~~ geestelijke ontwikkeling een voorstelling te maken. De "war against poverty", de strijd tegen de armoede, is door de federale regering opgezet om deze mensen vaste grond onder de voeten te geven. Daarvoor is het nodig om de cirkel van de armoede te doorbreken. Uit statistische onderzoekingen is komen vast te staan dat negentig procent van de minderbedeelden voortkwam uit arme gezinnen.

Maatstaf

Wat is "arm" in de Verenigde Staten? Volgens de nu geldende maatstaven is dat een gezin van vier personen dat in de stad woont en een jaarlijks inkomen van minder dan 3150 dollar heeft. Een dergelijk inkomen, dat in de meeste landen als heel behoorlijk zou worden beschouwd, is in de Verenigde Staten een bewijs van armoede. Een op de zeven, of 28 miljoen Amerikanen, heeft een lager jaarlijks inkomen. In dit dienstjaar zal de federale overheid vijentwintig miljard dollar uitgeven aan de strijd tegen de armoede en andere uitkeringen krachtens de sociale verzekeringswetten. Dit is ongeveer tien procent van de federale begroting. Evenveel als de kosten van de oorlog in Vietnam. In 1960 werd door de federale overheid ongeveer tien miljard dollar voor de strijd tegen de armoede besteed. In de periode 1950 tot 1965 zijn de bedragen die de regeringen van de deelstaten en de gemeentebesturen hebben uitgegeven om het inkomen van de armen op het sociale minimum te brengen, voor de krotopruiming, de gezondheidszorg en de verbetering van het onderwijs, verdrievoudigd.

Onderwijs

Het beste middel om de kringloop van de armoede te doorbreken is de kwalitatieve en kwantitatieve verbetering van het onderwijs. De uitgaven voor het onderwijs zijn in de afgelopen tien jaar met 10,5 procent per jaar toegenomen. De rechtstreekse uitgaven voor onderwijs zullen dit jaar 49 miljard dollar bedragen of 6,5 procent van het bruto nationaal produkt. Het belangrijkste en tevens meest geslaagde projekt is Head Start. Head Start werd opgezet omdat bleek dat kinderen uit de lagere sociale milieu's het tempo op een gewone lagere school niet konden bijbenen. Hun woordenschat bleek te beperkt om een voldoende contact met het onderwijzend personeel te hebben. Sommige kinderen hadden nog nooit een boek ingekeken of een dokter gezien. Head Start "leidt" nu 730.000 kinderen op voor de lagere school. De federale regering neemt negentig procent van de kosten voor haar rekening. Voor de jongelui die van school komen en geen werk kunnen vinden, zijn er het Job Corps en het Neighborhood Job Corps. Het Job Corps verschaft aan de jeugdige werklozen algemeen onderwijs, vakonderwijs en beroepservaring. Na voltooiing van de cursus vinden zij over het algemeen werk dat hen 1,71 dollar per uur opbrengt, terwijl zij zonder deze ervaring met nauwelijks zeventig dollarcent genoegen hadden moeten nemen. In het Job Corps zitten nu 38.000 jongeren. Het Neighborhood Job Corps is meer gericht op de vakopleiding. Ongeveer 900.000 jongens en meisjes in de leeftijd van 16 tot 21 jaar kunnen in het Corps hun technische of administratieve vaardigheid opvoeren zodat zij een betere baan kunnen verwerven. De deelnemers verdienen 1,25 dollar per uur. Zij kunnen dus bijdragen tot het inkomen van hun gezin, inplaats van dat te belasten zoals dat vroeger gebeurde.



De binnenlandse trek (verhuizingen) in jaarlijkse gemiddelden (duizendtallen) van 1960 tot 1965 en van 1955 tot 1960

Volwassenen

Een andere belangrijke groep is de Programs for Community Action. Van december 1964 tot februari 1967 hebben meer dan 57.000 volwassen Amerikanen elementair onderwijs ontvangen in het kader van het adult basic education programma, dat praktisch analfabeten moet helpen een vakcursus te volgen en zodoende een behoorlijke betrekking te krijgen en te behouden. Het adult work experience and training program verzorgt de vakopleiding van 114.200 volwassen en werkloze Amerikanen. De migrant programs zorgen voor huisvesting, crèches, geneeskundige verzorging en onderwijs voor de migrerende Amerikaanse landarbeiders en hun gezinnen. Samen met het Job Corps en Head Start fungeren de Programs for Community Action als de "motor" van de strijd tegen de armoede. Zij passen volledig in de Amerikaanse federalistische traditie. Want hoewel het geld van "boven" komt - van de federale regering - komt de actie van "onderop" - de bevolking en de gemeenten. Zij zijn het best in staat om de problemen in hun gebied te onderkennen en doeltreffende maatregelen te nemen.

Tegenstand

De "strijd tegen de armoede" stuit op zware tegenstand in het congres. De begroting van een programma om huurbijslag te geven aan mensen die geen behoorlijke woning kunnen betalen werd door het Huis teruggebracht van veertig miljoen tot tien miljoen dollar. Het programma voor de model cities, dat beoogt de grote steden te helpen bij de krotopruiming, is besnoeid tot ongeveer een derde van het bedrag dat op de begroting staat vermeld. Naast de toenemende bezorgdheid in het congres over de kosten van het conflict in Vietnam, speelt de "landelijke" inslag van het huis en de senaat een rol. Terwijl zestig procent van de Amerikaanse bevolking in stedelijke agglomeraties woont, vertegenwoordigen 225 van de 435 leden van het huis dorpen en stadjes met minder dan vijftigduizend inwoners. In de senaat is deze verhouding 56 tegen 44.

Vakbonden

De machtige Amerikaanse vakcentrale AFL/CIO is met een eigen programma van actie gekomen. Een eerste eis is het scheppen van een miljoen arbeidsplaatsen, vooral in de lagere verzorgende functies, zoals bij het onderhoud van de parken, in de recreatiegebieden, in de kindercrèches, in de bibliotheken en bij het onderwijs. De vakbond schat dat hiermee een bedrag van vier miljard dollar is gemoeid. Verder moeten er per jaar 2,5 miljoen nieuwe huizen worden gebouwd. De woningproduktie schommelt nu rond de 1,5 miljoen eenheden per jaar. Volgens de vakbond is er geweldig "rustend" kapitaal, in de vorm van pensioenfondsen dat weer op de kapitaalmarkt zou kunnen worden gebracht door een obligatielening uit te schrijven waarvan de terugbetaling door de regering wordt gegarandeerd. Bij het bouwprogramma moet de nadruk vooral komen te liggen op de "woningwetwoningen". Op het ogenblik worden er per jaar dertig tot veertigduizend gebouwd. Dit aantal moet worden uitgebreid tot tweehonderd tot driehonderdduizend per jaar in de komende twee jaar en daarna opgevoerd tot vijfhonderdduizend per jaar.

Zakenleven

Het Amerikaanse zakenleven is actief bij de oplossing van de problemen van de grote stad betrokken. Geholpen door het amerikaanse departement voor huisvesting en stedelijke ontwikkeling werken de Amerikaanse bedrijven in hun eigen omgeving samen met de bewoners van krotwoningen om de buurt een beter aanzicht te geven. Op grote schaal gebeurt dit door de levensverzekeringmaatschappijen. Een groep van 348 maatschappijen brengt een miljard dollar op tafel voor de sanering van stadswijken. Het bedrag kan worden aangewend voor projecten die anders niet kunnen worden gefinancieerd, hetzij door hun ligging, hetzij door het hoge risico. Het geld wordt geleend tegen een normale interest terwijl het departement garant staat voor de aflossing.

Ook de wetenschap is zich in Amerika intensief met de problemen van de verstedelijking gaan bezighouden. Ongeveer zeventig universiteiten hebben een onderzoekcentrum opgezet. Daarnaast werken er nog vijftien onafhankelijke onderzoekcentra op dit gebied. Het veld van onderzoek strekt zich uit over sociaal-economische vraagstukken en de technische, zoals transportsystemen, watervoorziening, riolering en de afvoer van huisvuil. In 1966 werd er in Woods Hole een conferentie gehouden, georganiseerd door het departement van huisvesting en het bureau voor wetenschap en techniek van het kabinet van de president. Aan de conferentie namen hoogleraren van alle faculteiten deel. Een van de conclusies was dat het wetenschappelijk onderzoek weinig of niets heeft gedaan voor de problemen van de grote steden. Het is mogelijk een onbemand ruimteschip naar de maan te sturen. Van de aarde af krijgt het instructie netjes rechtop te landen, tienduizend foto's te nemen en die foto's naar de aarde terug te zenden. Het wetenschappelijk vernuft dat hierin is geïnvesteerd maakt het mogelijk een computer te ontwerpen die de besturing kan overnemen van tienduizend motorvoertuigen volgens een vooraf uitgezet verkeersplan. Dit alles zonder één deuk. Een atoomgeleerde weet haarfijn het moment te bepalen waarop een atoomreactor kritisch wordt. Voorspellingen over het gedrag van een groep mensen onder moeilijke omstandigheden kunnen niet exact worden gedaan. Tijdens de conferentie werd de aanbeveling gedaan een overkoepelend en coördinerend orgaan in te stellen om de problemen van de grote steden aan te pakken op dezelfde manier als de NASA, het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart, het probleem van een landing op de maan op zal lossen.

Anno 2000

Een dergelijke grootscheepse aanpak is nodig. In het jaar 2000 zal 83 procent van de Amerikaanse bevolking in een stedelijke agglomeratie wonen. Er zullen dan tweeëntwintig grote steden zijn. Tien van deze steden zullen meer dan vijf miljoen inwoners tellen. Er is veel geld nodig om deze steden "leefbaar" te houden. Om een indruk te geven: de gezamenlijke commissie voor economische zaken van het huis van afgevaardigden en de senaat heeft een inventarisatie opgemaakt van de meest dringende investeringen in de infrastructuur van de steden en deelstaten tot 1975. Om het onderwijs te beginnen: uitgaande van een klassegrootte van 27 leerlingen zijn er 750,000 klaslokalen nodig. Dit vergt een uitgave van 42 miljard dollar. Voor het universitair onderwijs is 13,9 miljard dollar nodig voor gebouwen en uitrusting en 6,1 miljard dollar voor studentenhuisvesting. Het totaal voor het onderwijs komt op zestig miljard dollar. Het verkeer vraagt voor de aanleg van wegen, kunstwerken en de bevordering van het openbaar vervoer tot 1975 achttien miljard dollar. De uitgaven voor riolering en afvoer van huisvuil zullen van 1,1 miljard dollar per jaar stijgen tot 2,3 miljard dollar per jaar in 1975.

Belastingen

De grote steden kunnen dit zelf niet opbrengen. Zij hebben heel veel moeite de touwtjes aan elkaar te knopen. Iedere Amerikaanse stad heeft zijn eigen belastinggebied. Ongeveer zeventien procent van alle belastingen die in 1965 in Amerika werden betaald, werd geheven door de plaatselijke autoriteiten. De belangrijkste bron van inkomsten voor de stedelijke overheid is de grondbelasting (96,6 procent). Door de trek van de beter gesitueerden naar de voorsteden zien de steden de opbrengst van de grondbelasting steeds verder afnemen. De stad blijft echter voor hen die naar de voorsteden zijn verhuisd winkel- en werkcentrum. De stedelijke autoriteiten moeten voor hen kosten maken voor de verkeersregeling en dergelijke. Daarbij komt dat voor elke familie die uit de stad naar de voorsteden vertrekt, zich meestal een familie in de stad vestigt die een of andere vorm van ondersteuning nodig heeft. De federale overheid moet dus financieel bijspringen. Ongeveer vijfendertig procent van de uitgaven van de deelstaten en de gemeenten wordt door de federale overheid betaald. Gezien de taken die de gemeenten in de komende jaren te wachten staan, lijkt het niet onverantwoord om aan te nemen dat het aandeel van de federale overheid in de financiering van de grote steden nog zal groeien. Vele Amerikanen zijn daar niet zo gelukkig mee. Zij vrezen dat de federale overheid een steeds grotere zeggenschap in het plaatselijke bestuur zal krijgen. Het schrikbeeld van "big government" leeft bij de gemiddelde Amerikaan, die is opgevoed in de traditie dat de plaatselijke bevolking het best kan uitmaken wat gedaan of niet gedaan moet worden, nog heel sterk.

Verhouding

Daarom is er op het ogenblik een discussie gaande over een nieuwe financiële verhouding tussen de federale overheid en de lagere overheden. Er is een stroming die pleit voor uitkeringen uit de belastinggelden door de federale overheid aan de deelstaten. Dat zou bijvoorbeeld kunnen gebeuren op basis van het aantal personen dat in die staat woonachtig is. Een andere groep wil de inkomstenbelasting die door de overheid van de deelstaten wordt geheven aftrekbaar maken voor de federale inkomstenbelasting. Het bedrag dat de belastingbetaler door die aftrekpost niet aan de federale overheid behoeft te betalen, kan dan belast worden door de deelstaat. Tegenstanders van periodieke uitkeringen van de federale overheid zijn bang dat de regeringen van de deelstaten wat makkelijk met het geld dat "ergens uit Washington" komt gaan omspringen. Dit ten koste van de belastingbetalers uit de andere staten van de unie. Een ander argument is dat de federale overheid dan te veel zeggenschap over de "huishouding" van de deelstaat zal krijgen. Ook hier weer de discussie over het federale systeem, een discussie die in de komende jaren een steeds actueler karakter zal krijgen.

New York Times-correspondent ongewenst in Praag

PRAAG. — De correspondent Henry Kwamm van de New York Times, die vorige week een bezoek heeft gebracht aan Tsjechoslowakije, mag naar mededeling van het Tsjechoslowaakse ministerie van buitenlandse zaken het land niet meer bezoeken omdat hij zich schuldig heeft gemaakt aan „provocerende berichtgeving".

Volgens het Tsjechoslowaakse communistische partijblad Rude Pravo heeft de New York Times op 14 en 15 augustus lasterlijke en beledigende berichten verspreid over „de betrekkingen tussen de leiders van de Tsjechoslowaakse communistische partij en de leider van een bevriende socialistische staat". Doel van deze artikelen zou geweest zijn de eenheid in de Tsjechoslowaakse partijleiding te verstoren en de vriendschap met andere socialistische staten in gevaar te brengen, aldus het partijorgaan.

Nieuw beleid voor ontwikkelingshulp

WASHINGTON — De president van de Wereldbank, Robert S. McNamara, heeft de benoeming bekendgemaakt van de Canadese oud-premier B. Pearson tot voorzitter van een internationale commissie, die een nieuw beleid voor ontwikkelingshulp moet uitstippelen.

Deze studiecommissie zal tegen eind 1969 verslag uitbrengen. Pearson heeft meegedeeld, dat hij de leden van de commissie in de naaste toekomst zal kiezen.

Gevangenisoproer in Columbus (VS)

COLUMBUS. — De Amerikaanse nationale garde heeft woensdag in de staatsgevangenis te Columbus in de Amerikaanse staat Ohio een deel van een muur opgeblazen om zeven cipiers te bevrijden die door opstandige gevangenen in gijzeling werden gehouden. Tenminste vijf oproerige gevangenen werden door de explosie gedood.

Direct nadat twee gaten in de muur waren gemaakt trokken nationale gardisten en politie de gevangenis binnen. Er werden salvo's machinegeweervuur gehoord.

Ongeveer 400 van de 2400 gevangenen, onder leiding van 50 zwaar gestraften, waren dinsdag voor de tweede maal in opstand gekomen. Zij eisten een federaal onderzoek naar de toestand in de gevangenissen van Ohio.

SAMBUMBU

CLVIII

Dood

Als er een klein kindje is gestorven, spreekt men niet van een dode, maar van een engeltje, un angelito. Mooi met bloemen gesierd ligt het opgebaard. Sterft het 's avonds, dan wordt er een nachtwake gehouden, bilória, waaraan grote mensen en kinderen deelnemen. Men bidt de rozenkrans en zingt Marialiedjes.

De normale etikette bij ieder sterfgeval eist, dat men de familie de hand geeft en zegt: „Duel muchu bo pierde", ik betreur uw verlies ten zeerste. De familie antwoordt dan: „Es cu Dios ke", Gods wil geschiede.

Op enkele plaatsen ziet men nog de gewoonte om na de begrafenis in de sterfkamer een heel klein petroleumlampje aan te steken, of een oliepitje (mariposa). Dat blijft zeker acht dagen branden, soms veertig dagen. Het dient tot troost voor de ziel, die geacht wordt in de kamer te zijn achtergebleven. Een gedachte die zeer moeilijk te kerstenen is.

De kaarsen, die bij het lijk hebben gebrand, worden aan belangstellenden uitgedeeld. De bedoeling zit hierbij voor, dat kennissen en familie thuis ook nog wel eens voor de overlevende zullen bidden, en dan de kaarsen zullen opbranden. Van deze kaarsen echter wordt ook nogal eens misbruik gemaakt. Men steekt zo'n kaars op en bidt, dat het een bepaalde vijand slecht mag vergaan. Men beweert zelfs, dat in veel gevallen zo'n slachtoffer suf wordt, of wat men hier noemt hedwálu, a-sociaal of autistisch. Of dat hij aan de drank geraakt. Kaarsen die hebben gebrand bij het lijk van een man die op dinsdag of vrijdag is gestorven, werken het krachtigst bij bijna.

Aardrijkskunde

Santána di Damú is een gewezen kerkhof ten noorden van Rooi Indjan.

Santána di Chenchó is een gewezen slavenkerkhof in de knoek Groot Sint Joris, ten westen van Scherpenheuvel. Heette vroeger Horst en San Francisco.

Santa Rosa (2) is een plaats in het zuid-westen van Buena Vista, juist ten noorden van Seru Karpata.

Santa Teresa is een plaats ten noordwesten van Heintje Kool, dicht aan de Schottegatweg.

Santa Teresa (2) is een plaats ten zuiden van Choloma.

Documenten

Documenten over het dagelijkse leven uit de oude tijd zijn nogal schaars op onze eilanden. Zelfs veel grote plantages bezitten nauwelijks meer dan een oude koopbrief. Niet zo **San Juan**. Deze plantage heeft een pak documenten, goed verzorgd en ordelijk bijeen bewaard. En dat vanaf het begin van de 18de eeuw, lang voordat de familie die thans eigenaar is, de plantage bezat. Er zit stof voor een proefschrift in.

Bij de inventaris behoorden ook de slaven; ze staan er opgegeven met hun waarde. Een paardendrijver was 210 peso waard; een man Canga genaamd slechts 60 pesu.

In een document komt het eiland Bonaire voor in het jaar 1725, en het wordt gespeld: Bonijra.

De slavinnen bevielen in het kamertje aan de westzijde van de gaanderij, en de heer des huizes gaf de borelinkskes mooie namen. Het huis had een eigen bevolkingsbureautje. In een klein boekje werden de geboortes geregistreerd; „Op Woensdag den 24 September 1834 is de negerin Juana in de kraam bevallen van haar oudste dochter genaamd Tenaïse".

Epidemie

Tot voor enkele jaren stond achter de Oranjestraat, ten westen van de Velpstraat een oud huis, dat als quarantaine heeft dienst gedaan. In de buurt lagen graven, waarvan de resten zijn overgebracht naar het kerkhof. Het huis stond in de volksmond bekend als pokkenhuis, cas di buéra.

De gele koorts heeft in het verleden veel slachtoffers op onze eilanden geëist. In het dagboek van Koraal Specht lezen we: „Donderdag 3 September. 1868. De sedert eenigen tijd alhier heerschende gele koorts schijnt uitbreiding te erlangen. Volgens informatie uit de stad waren er heden 4 lijdende kinderen daaraan bezweken. — 12 September. De heersende koorts blijft voortduren; bijna alle dagen worden de jonge kinderen als slachtoffers medegesleept, niettegenstaande de geneesmiddelen welke door de Doktoren geappliceerd worden".

„16 November 1868. De Epidemische koorts die sedert eenigen tijd alhier geheerscht en verscheidene slagtoffers medegesleept heeft, is finaal geweken. Echter is derzelver plaats niet onvervuld gebleven: eene algemeene buikziekte tastte dezer dagen zoowel kinderen als volwassen personen sterk aan".

Uit de cholera-epidemie van 1856 is een zeer interessante anekdote in het geheugen van de mensen gebleven. Op Bonaire had de dokter verklaard, dat de lijken zo mogelijk nog besmettelijker waren dan de zieken; en daarom moest iedere dode onmiddelijk worden begraven. Zo heeft men aldaar iemand inderhaast begraven, die nog niet dood was. Bij het wegdragen hoorde men kloppen tegen de kist, hetwelk een paniek veroorzaakte. Tenslotte heeft men de kist opengemaakt, en trof men een levende aan.

PAUL BRENNEKER

Hiermede vervullen wij de droeve plicht het overlijden bekend te maken van onze lieve vrouw, moeder, zuster, behuwd- groot- en overgroot moeder

Evelina del Carmen Winkel Schemel

Namens de familie
C. N. Winkel.

De teraardebestelling vindt plaats hedenmiddag om 4.30 vanuit haar woning Scharlooweg 76 naar de Protestantse begraafplaats te Berg Altena.

Ha fallecido cristianamente la señora

Eveline del Carmen Schemel de Winkel

Su viudo: Carel N. Winkel, sus hijos: Aura E. Winkel de Winkel, Dr. Christiaan F. Winkel, Dr. Carlos A. Winkel, Beatrice E. de Henriquez, Roberto E. Schemel, sus hermanos: Carlos Schemel, Mary Schemel de Febres-Parra, sus hijos politicos: Ann Witkop de Winkel, Pancha Mekel de Winkel, Philip C. Henriquez, Agnes Hoffman de Schemel, su hermano politico: Hernan Febres-Parra, sus nietos, biznietos, sobrinos, primos y demas familiares invitan al acto del sepelio que tendrá lugar hoy a las 4.30.

Curacao, 23 Agosto 1968

Direccion: Scharlooweg 76

ZOEKERTJES

verschijnen dinsdags en vrijdags.
Tot 10 woorden ƒ 2,50, elk woord meer ƒ 0,20.
Alleen bij vooruitbetaling.

Te koop aangeboden

GEHELE inboedel na 7 uur n.m. Savaneta 526. Aruba.

TAUNUS 12M coupé. Bouwjaar 1965. Kleur rood na 16.00 uur. Santa Rosaweg 169. Curaçao.

EET- en zithoek, kasten, stove, kiddicoop. Castorweg 17. Tel. 36635. Curaçao.

3e KLAS HBS en HAFO 4 en T5 boeken. Tel. 7343. Mgr Ellisstraat 6. Savaneta. Aruba.

CABIN Cruiser 24 voet, Cabin Cruiser (in aanbouw) 34 voet. Te bezichtigen Jachthaven De Goede Hoop, tel. 35600. Curaçao.

JONGE Duitse herders met stamboom ƒ 125,—. Tel. 8274. Aruba.

SPOED: 22 voets houten boot met 40 PK dieselmotor. Contant ƒ 450,—. Tel. 44060. Curaçao.

LEEGSTAAND huis, eigendomsgrond 23170 m2 te Daniël (3e District). Inlichtingen: tel. 12798. Curaçao.

WEGENS overcompleet Chevrolet Corvair 1961, kleur wit, t.e.a.b. Emmalaan 6. Telf. 44005 na 17.00 uur. Curaçao.

SPEEDBOAT, 16 ft, buitenboord motor. Tel. 11037 gedurende kantooruren, tel. 11523 na 6 uur. Curaçao.

WEGENS vertrek Javelin-343, automatisch. Financiering mogelijk. Akai 345. Didoweg 14. Curaçao.

AIRCO General Electric BTU 12000 ƒ 400,—. Philips Wasautomaat 220 Volt ƒ 300,—. Uranusstr. 2. Curaçao.

NOOIT gebruikte kastransformator 180 Ampère. Compleet met toebehoren. T.e.a.b. Gonzalitostraat 4, Tel. 1657. Aruba.

HALLICRAFTERS ontvanger Model SX-42 met twee R-42 speakers ƒ 290,— CW 55. Tel. 5948. Aruba.

VOLKSWAGEN goede conditie, te bevragen: telefoon: 2197 Paradera 64. Aruba.

FIAT 1100 (1968) en Renault 4 (1965). Cas Paloma 12. Aruba.

ZITKAMERSET, piano, diner-set, tv, stove (Tappan), ijskast, tapijt, wasmachine, radio console, airco, osterrizer-set, mixmaster-set en andere huishoudartikelen. Tollenstraat 1. Tel. 5692. Aruba.

INDOLA hairdryers practisch nieuw. Scharlooweg 21. Tel. 12282. Curaçao.

WEGENS vertrek Sparta Bromfiets, 3 versn. i.z.g.s. Tel. 43561. Punta Cardonweg 40. Curaçao.

TRIUMPH-HERALD Saloon. In prima conditie. Telf. na 5 uur 49479. Curaçao.

WEGENS vertrek 2 persoons slaapkamerameublement, 1 gasstove, 1 ijskast. Danzastraat 6. Curaçao.

TERREIN weekendhuis Spaanse Water met liftvan, materiaal gereedschap fundering, aanlegsteiger etc. en skiboot 28 p.k. Telf. 49679. Curaçao.

DAF in goede staat ƒ 500.— cash. Janweweg 10. Tel. 36740. Curaçao.

1 PERSOONS „Auping" bed met matras, autoped, kapstok, dekens, lampen, Congoweg 41. Tel. 6395. Aruba.

BROMFIETSEN, bankstel, slaapkamerset, wasmachine, Elec. stove, schemerlampen, Inkortzaagbankje met cirkelzaag, studieboeken PSC, Boekenplank, Elec. tondeuze, schrijfbureau, Baaistoelen + tafel, Planten, glasservies, Elec. pannen. F. Zeegers, St. Michielsweg 32. Curaçao.

FIAT 1300 te bevragen na 5 uur. E. F. Spigt. Commandeursweg 12. Curaçao.

WEGENS vertrek: Toyota Crown de Luxe 1966, z.g.a.n. ƒ 3000,—. Tel. 2376. Aruba.

SPOED, wegens vertrek, automatische wasmachine, gasstoof, ijskast, bedden, huishoudelijke artikelen. Te bezichtigen zaterdag, zondag dagelijks 2 tot 6 uur. Tel. 5718 — 5112 Verrietstr. 15. Aruba.

STENEN huis op eigendomsgrond 308 M2. Archimedesstraat No. 1, ƒ 6,000,—, tel. 1558. Aruba.

Te huur aangeboden

RUIM huis 3 slaapkamer. Savaneta 57-A. Inlichtingen: Rijsdijk. Tel 1345. Aruba.

VANAF 1 februari 1969. Gemeubileerd vrije woning in Vlaardingen. 3 slaapkamers C.V.-garage-tuin NAƒ. 225 p.m. Brieven onder No. 1077 Bureau dit blad. Nassaustraat 110. Aruba.

KAMERS met vrije ingang, Airco met volledig pension. Seroe Fortunaweg No. 20. Curaçao.

KAMER op goede stand met of zonder pension. Tel. 24242 na 5 uur. Tel. 11947. Curaçao.

TWEE gemeubileerde kamers, eigen bad + ingang. Te bevragen: Grenadiersweg 9, tel. 43373. Curaçao.

KAMER met eigen ingang en badkamer, tel. 35661. Curaçao.

Te huur gevraagd

COMFORTABEL ongemeubileerd woonhuis, 3 slaapk., vanaf sept.—okt, huur tot ƒ 300,—. Tel. 35976. Curaçao.

ONGEMEUBILEERDE woning met minstens 3 slaapkamers met ingang van 1 okt. 1968. Tel. F. de Hart, p/a Curaçaosche Courant, 12178. Curaçao.

PER eind september verlofgangershuis met 3 slaapkamers. Contact adres: overdag Elisabeth Hospital. Tel. 24900, 's avonds Erosweg 8. Tel. 36472. Curaçao.

VOOR direct woonhuis minstens drie slaapkamers. Tel. 9-2200. Curaçao.

Personeel

GEVRAAGD hulp in de huishouding voor 5 ochtenden in de week per 1 september. Ponton 90-A. Aruba.

Te busca mucha homber cu experencia di laba, simonize y grease auto, tambe 1 cu tin experencia di drecha tire. Bel. 3310. Aruba.

TWEE meisjes voor ijsco-zaak. Persoonlijk aanmelden Pietermaai 134. Curaçao.

Te koop gevraagd

HERENBUREAUSTOEL, bedden + matrassen, kinderbed, ijskast. Tel. 44380. Curaçao.

Diversen

CURSUS Engels MO-A en LO. Mo-A begint 4 sept. woensdag LO eerste jaar 4 sept. woensdag LO examenklas 2 sept. maandag. De lessen beginnen om vijf uur in het La Sallecollege. A. J. Stolwijk-Boerhaavestr. 47 - tel. 2395. G. Vellinga - Savaneta 203-A, tel. 7321. Aruba.

DAME met jarenlange kantoorervaring biedt zich aan voor passende werkkring liefst Pundazijde. Tel. 24242 na 5 uur. Tel. 11947. Curaçao.

JPF NIEUWS: gemengd bruine rijst gebraden kip en frita. Zondag 25 Aug. Curaçao.

WANTED: Maid to sleep in Tinmermansweg 1. Curaçao.

NIEUWE cursus voor coupeuse en costumiere start 1 september aanstaande. Bel 43074 Stoffenhuis La Perla Negra. Rooseveltweg 411. Curaçao.

VANAVOND en morgenavond Comboklanken/brood/wijn/kaas/ dansen en plezier tot 4 uur 's morgens bij Jan Kock. Curaçao.

KATTEN.... zoeker geen poesjes. Première Airport Cinema I vrijdag 23 en zaterdag 24 aug. 12 p.m. nachtvoorstelling (adv.)

WEST-END (Airconditioned)
Vrijdag - zaterdag 8.30 p.m. - zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.
De onsterfelijke liefdearoman van Thomas Hardy

The passionate story of a woman's bold and beautiful adventures in love!



METRO-GOLDWYN-MAYER presents A JOSEPH JANNI PRODUCTION
JULIE CHRISTIE
TERENCE STAMP
PETER FINCH
ALAN BATES
"FAR FROM THE MADDING CROWD"

De vrouw die met ongeremde hartstocht lief heeft, totdat de losbandigheid haar te gronde richt.
ƒ 2,50 - ƒ 1,50. Boven 14 jaar.

WEST-END (Airconditioned)
Zaterdag 24 augustus: MIDNIGHT SHOW
Michael Connors, uit de TV serie TIGHT ROPE nu in



ƒ 2.00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.

KERK-CONCERT

ZANGVERENIGING
ALCANTO

Op woensdag 28 augustus om 20.30 uur in de R.K. Kerk te Brievengat.

Dirigent: FRANK FRANCISCA
Organist: Pater P. JANSEN

Entree: ƒ 2.50

Hedenavond om 8.00 uur spreken in het Landskantoor aan het J. E. Irausquinplein te Oranjestad, de hoogleraren Prof. Dr. J. W. van Hulst en Prof. Dr. F. W. Prins resp. over

de pedagogische vooroordelen en het wereldgebeuren en over de tragiek van de didactische vooroordelen in de Antilliaanse school.

Het is voor de opvoeders in onze gemeenschap van eminent belang deze lezing bij te wonen en de interessante gedachten die worden ontwikkeld te volgen.
Vrijdagavond wordt de lezingen cyclus voortgezet en zullen de Antilliaanse sprekers Dr. F. Paula en Drs. H. Arends de Antilliaanse kanten belichten van het centrale thema

Sociaal Vooroordeel.

De Inspecteur van het Onderwijs.

"CINELAND
Heden 23, zaterdag
7.00 en 9.00 n.
zondag 25 om 9.00
Richard Harris
Luciana Gilli
"STRIJD OM D
TEMPELSCHAT
(The Temple of
Thousand light
Engels met Spaanse
In TECHNICOLO
ƒ 2,00 - 1,25. Boven 1

Zondag 25 om 7.00
Nigel Green
Mary Badham
"LET'S KILL UNC
Engels met Hollandse
In TECHNICOLO
ƒ 1,50 - 0,90. Kind. h

ROXY
Heden 23, zaterdag
7.00 en 9.00 n.
zondag 25 augustu
10.30 v.m. en 9.00
Sandy Dennis
Keir Dullea in
ONGEREM
DRIFTEN
(the FOX)
Engels met Spaanse
in TECHNICOLO
Identiteitskaart mee
ƒ 2,00 - 1.25. Boven

Zondag 25 om 6.00
Een indrukwekkende
van PARAMOUN
John Wayne
Claudia Cardinal
"CIRCUS WORL
Engels met Spaanse
In TECHNICOLO
Volwassenen:
Balcon ƒ 1,75
Beneden ƒ 1,10
Kinderen beneden ƒ

"DRIVE-I
Heden 23, zaterdag
7.00 en 9.00 n.
zondag 25 augustu
9.00 n.m. - PREMI
James Caan
Brenda Scott
"JOURNEY TO SHI
Engels met Spaanse
In TECHNICOLO
ƒ 2,00 - Boven 18 j

Heden 23, zaterdag
om 12.00 n.m.
PREMIERE.
NACHTVOORSTELL
Philippe Leroy
Marisa Meli
"VROUWEN A
SMOKKELWAA
(What A Night
Italiaans met Holland
In TECHNISCOP
TECHNICOLOR
ƒ 2,00 - Boven 18 ja

Zondag 25 om 7.00
PREMIERE.
Norman Wisdo
Edward Chapm
"THE EARLY BI
Engels met Spaanse
In KLEUREN
ƒ 2,00 - Kind. halve

CINE-B
Vrijdag 23 om 8.00
UNIVERSAL prese
een dramatische thri
TECHNICOLOR
Een jonge weduwe, d
schoonheid als lok
bruikt, neemt een c
privé-detective in
Engels met Spaans
Kirk Douglas
Sylvia Koscina
"A LOVELY WAY T
Engels met Spaanse
In TECHNICO
ƒ 0,75 - Boven 18 j

Zaterdag 24 om 8.0
Sandy Dennis
Eileen Heckar
"UP THE DOW
STAIRCASE"
Engels met Spaanse
In TECHNICOL